



**วช.  
NRCT**

การประชุมสัมมนาวิชาการด้านวิทยาศาสตร์การแพทย์  
เรื่อง "การพัฒนายุทธศาสตร์งานวิจัยเกี่ยวกับสมอง  
จิตใจ และพฤติกรรม" (Development of Research  
Strategies for Brain Mind and Behaviour)



จัดโดย สาขาวิชาวิทยาศาสตร์การแพทย์ สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ (วช.) ร่วมกับ  
สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข (สวรส.) วันที่ 21 – 23 กรกฎาคม 2557  
ณ ห้องประชุมจูปีเตอร์ (Jupiter) ชั้น 3 โรงแรมมิราเคิลแกรนด์ คอนเวนชั่น กรุงเทพฯ

**Introduction to sleep and importance of sleep on health and brain functions**

**รศ. ดร. นัยพินิจ คชภักดี**

กรรมการสภาวิจัย สาขาวิชาวิทยาศาสตร์การแพทย์  
อาจารย์พิเศษศูนย์วิจัยประสาทวิทยาศาสตร์  
สถาบันชีววิทยาศาสตร์โมเลกุล มหาวิทยาลัยมหิดล  
Vice President, Asian Sleep Research Societies  
Founding President, Thai sleep Research and Sleep Medicine Societies  
Email: naiphinich@gmail.com





**Sleep Sciences:**

- Behavior & Life styles
- Circadian biology
- Psychology
- Physiology
- Pharmacology
- Neuroscience
- Genetics & Genomics

**Sleep Medicine:**

- Epidemiology of sleep disorders
- Classification of sleep disorders
- Medical treatments
- Promotion sleep health

**Sleep**




From Wikipedia, the free encyclopedia

**Sleep** is a naturally recurring state characterized by reduced or absent consciousness, relatively suspended sensory activity, and inactivity of nearly all voluntary muscles. It is distinguished from quiet wakefulness by a decreased ability to react to stimuli, and is more easily reversible than being in hibernation or a coma. **Sleep is also a heightened anabolic state, accentuating the growth and rejuvenation of the immune, nervous, skeletal and muscular systems.** It is observed in all mammals, all birds, and many reptiles, amphibians, and fish.

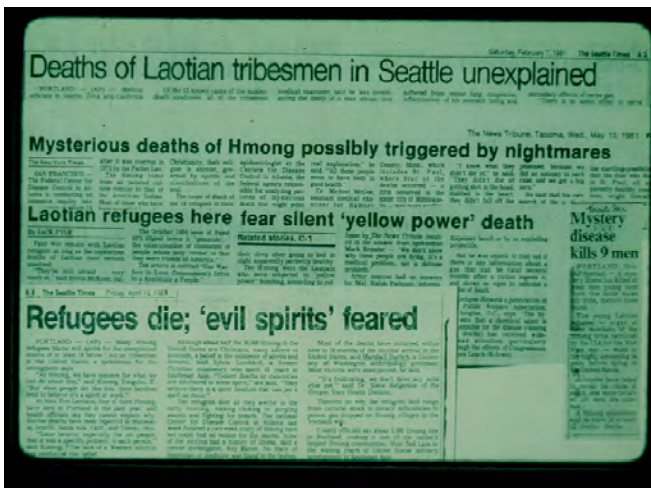
The purposes and mechanisms of sleep are only partially clear and are the subject of intense research. Sleep is often thought to help conserve energy, but actually decreases metabolism only about 5–10%. **Hibernating animals need to sleep despite the hypometabolism seen in hibernation, and in fact they must return from hypothermia to euthermia in order to sleep, making sleeping "energetically expensive."**





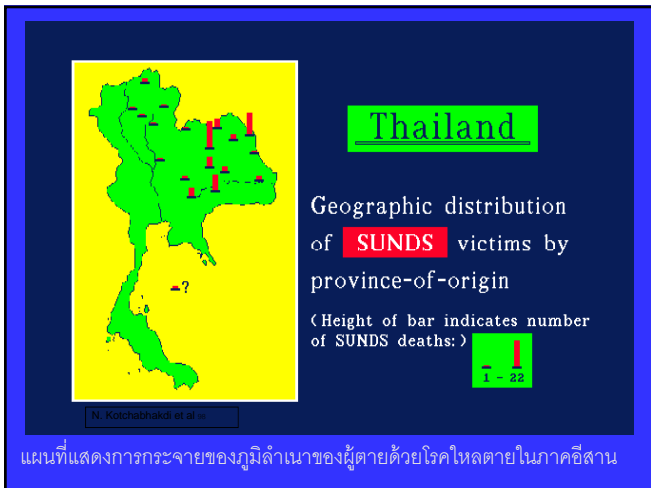




**The EEG and Polysomnography lab at Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University In 1974**

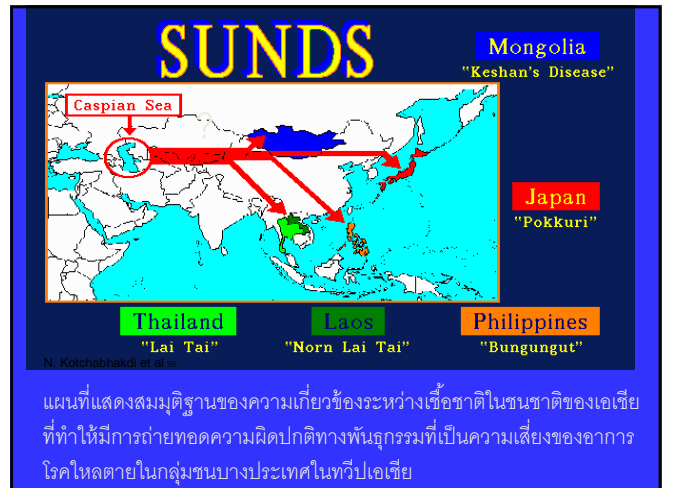


**โรคไหลตาย ( Lai Tai )**

(Sudden Unexplained Nocturnal Death Syndrome: **SUNDS**) คืออาการตายอย่างเฉียบพลันซึ่งเกิดขึ้นในผู้ชายที่มีอายุระหว่าง 18-45 ปี ที่เคยมีสุขภาพดีเป็นปกติ ในระหว่างการนอนหลับหรือขณะที่กำลังพักผ่อน และภายหลังการตาย การชันสูตรผ่าศพ และตรวจทางพยาธิวิทยาตามปกติไม่สามารถที่จะอธิบาย ถึงสาเหตุการตายได้อย่างแน่ชัด



แผนที่แสดงการกระจายของภูมิภาคของผู้ตายด้วยโรคไหลตายในภาคอีสาน



แผนที่แสดงสมมุติฐานของความสัมพันธ์ของระหว่างเชื้อชาติในชนชาติของเอเชียที่ทำให้มีการถ่ายทอดความผิดปกติทางพันธุกรรมที่เป็นความเสี่ยงของอาการโรคไหลตายในกลุ่มชนบางประเทศในทวีปเอเชีย

**SUMMARY OF CONSISTENT PATHOLOGICAL FINDINGS ON SUNDs AT AUTOPSY:**

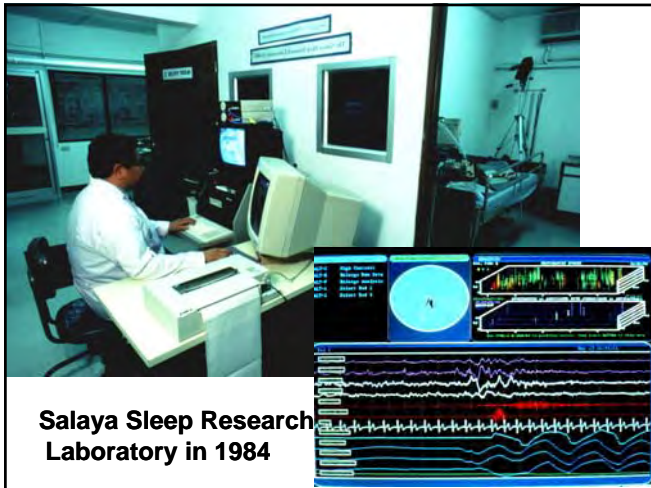
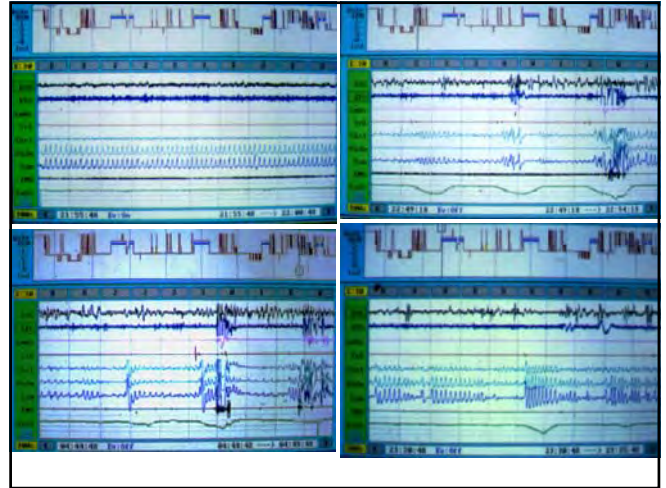
FINDINGS	POSSIBLE CAUSE(S)
Generalized congestion of blood	Sudden Cardio-Pulmonary Arrest (Right-sided Heart failure)
Pulmonary intra-alveolar Haemorrhage (80% of cases)	Pulmonary Hypertension
Mild myocardial Hypertrophy	Increased cardiac work load
Mild myocarditis with mononuclear cell infiltration	(?) Viral infection
Anatomical anomalies & sclerosis of cardiac conducting system	(?) Genetic Anomalies
Mild edema of brain	(?) Hypoxia

สรุปผลการตรวจชันสูตรผ่าศพ และสาเหตุที่น่าจะเกี่ยวข้องกับความผิดปกติต่างๆ

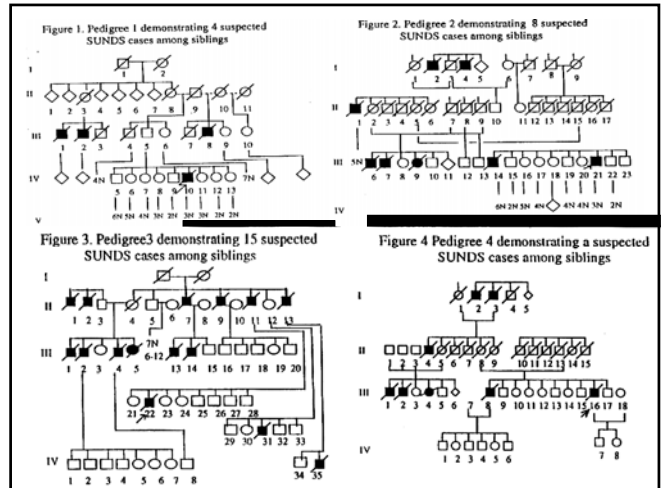
- ในเบื้องต้นมีการตั้งสมมุติฐานว่าการตายในโรคไหลตายอาจจะเกี่ยวข้องกับสาเหตุที่เป็นไปได้หลายประการอาทิเช่น :
1. ความผิดปกติทางพันธุกรรม
  2. ความผิดปกติในระบบเนื้อเยื่อนำไฟฟ้าภายในหัวใจ
  3. การขาดสารอาหาร เช่น การขาดสารไรโบฟลาวิน (วิตามินบี 1)
  4. การมีปริมาณโปแตสเซียมในเลือดต่ำ
  5. ความผิดปกติในระบบสารเคมีสื่อประสาทในระบบประสาท (Neurotransmitters)
  6. ความผิดปกติในระบบประสาทอัตโนมัติ (Autonomic Nervous System)
  7. ภาวะความเครียดทางร่างกายและจิตใจ
  7. การนอนฝันร้าย (Night terror and Nightmares)
  8. ความเชื่อเรื่องทางไสยศาสตร์
  9. ความผิดปกติในการควบคุมการหายใจระหว่างการนอนหลับ (Sleep related breathing disorders e.g. Sleep apnea Syndromes)
  10. การได้รับเชื้อโรค อาทิ เช่น เชื้อไวรัส (Influenza virus Type A)
  11. โรคเมลลอยด์โคซิส (Melloidosis) จากการติดเชื้อ Pseudomonas mellei
  12. การได้รับสารพิษ เช่น แอลกอฮอล์ ยากระตุ้นประสาทและสารไฟลิวไมโดลโลไซด์



Salaya Sleep Research Laboratory



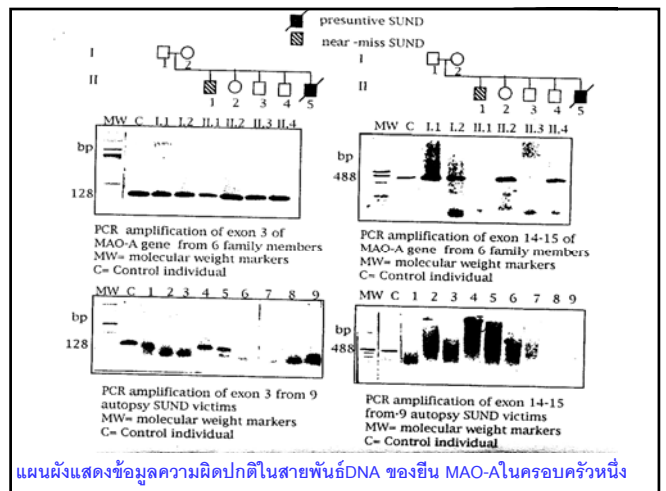
Salaya Sleep Research Laboratory in 1984



**is SUNDS**  
**an X-linked recessive inheritance?**

What are the possible biomarkers on the X chromosome ?

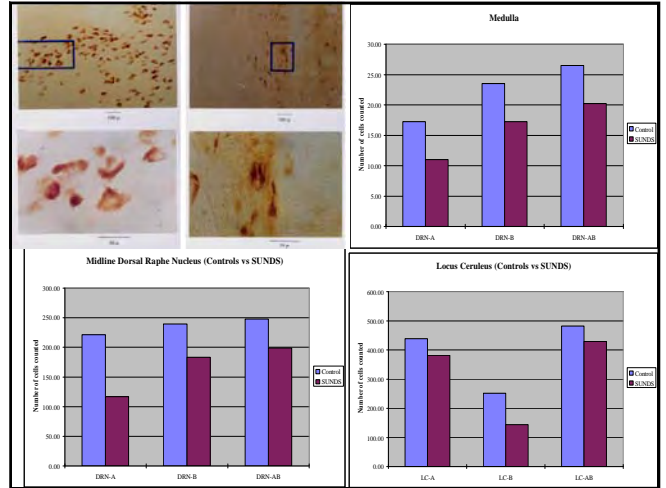
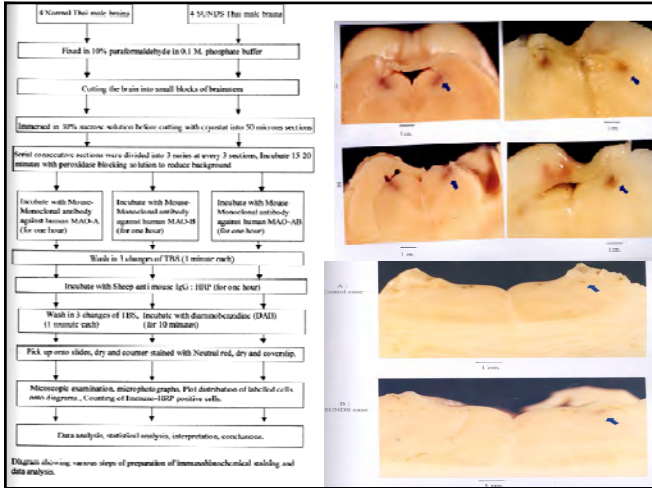
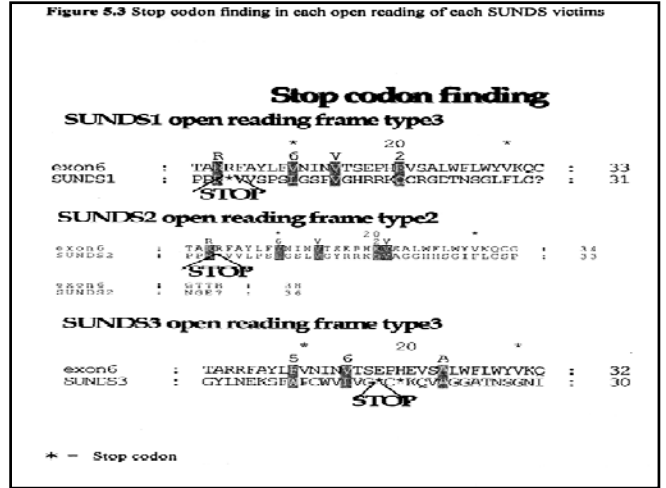
- pyruvate dehydrogenase
- ornithine carbamyl transferase
- glyceraldehyde-3 phosphate dehydrogenase
- α-phosphorylase kinase
- monoamine oxidase A and B
- glycine receptor
- GABA receptor



The PCR results of SUNDS's parents and siblings		Case/sex Status				
Case/sex Status		Genes: MOA-A exon 3 4 5-6 14-15 K-ras 2				
Genes:	MOA-A exon 3	4	5-6	14-15	K-ras 2	
SUNDS 1/M	+	+	-	-	+	
SUNDS 2/M	-	-	-	-	+	
SUNDS 3/M	-	-	-	-	+	
SUNDS 4/M	+	+	-	-	+	
SUNDS 5/M	-	-	-	-	+	
SUNDS 6/M	-	-	-	-	+	
SUNDS 7/M	+	-	-	-	+	
SUNDS 8/M	-	-	-	-	+	
SUNDS 9/M	-	-	-	-	+	
control /M	+	+	+	+	+	

Remark : + = Normal positive amplification L = Light band  
 - = Negative amplification S = SUNDS sibship  
 Control = Normal individual  
 P = Paternal M = Maternal /F = Female /M = Male

ตารางแสดงความผิดปกติในหลายบริเวณของสายพันธุ์DNAของซิน MAO-A



**บทคัดย่อ**  
**ประสบการณ์สำเร็จ 'ไหลตาย'**  
**ไมโครบลิทส์**

**ไมโครบลิทส์ 'ฟื้นป่วย'**  
**แต่ก็ออกมาผิดปกติกับสุขภาพ**

**สรุป**

... (text continues) ...





Asian Sleep Research Society

- 1992** Foundation of Asian Sleep Research Society (ASRS)
- 1994 1<sup>st</sup> ASRS Congress in Tokyo, Japan
- 1997 2<sup>nd</sup> ASRS Congress in Jerusalem, Israel
- 2000** 3<sup>rd</sup> ASRS Congress in Bangkok, Thailand
- 2004 4<sup>th</sup> ASRS Congress in Zuhai, China
- 2005 5<sup>th</sup> ASRS Congress in Seoul, Korea
- 2008 6<sup>th</sup> ASRS Congress in Kyoto, Japan
- 2011** WorldSleep 2011 and 7<sup>th</sup> ASRS, Kyoto
- 2012 8<sup>th</sup> ASRS Congress in Taipei, Taiwan

**3<sup>rd</sup> ASRS Congress Pre-Congress Training Workshop**  
December 1-2, 2000, Salaya, Thailand

**3<sup>rd</sup> ASRS Congress,**  
December 3- 7, 2000 Bangkok, Thailand

**World Association of Sleep Medicine (WASM)**  
First Congress  
Advancing Sleep Health Worldwide  
Berlin  
15 - 18 October  
2005

**World Association of Sleep Medicine (WASM)**  
[www.wasmonline.org](http://www.wasmonline.org)

13th Annual Meeting of the German Sleep Society (DGSM)  
The dream of restful sleep  
Der Traum vom erholsamen Schlaf  
Berlin  
13 - 15 October  
2005

bcc at Alexanderplatz  
Berlin, Germany

**World Association of Sleep Medicine**  
Second World Congress  
Bangkok, Thailand 2007  
Promoting Better Sleep Health Worldwide



**Sleep is NOT just the absence of wakefulness**

- **Active**
- **Complex**
- **Highly Regulated**
- **Involves different areas in the brain**
- **The whole purpose is not fully understood**
- **Essential to life**
  - **We all do it**



**How much sleep do you need?\***

**Infants**

- Birth-2 months need 12-18 hours
- 3-11 months need 14-15 hours

**Toddlers/Children**

- 1-3 years need 12-14 hours
- 3-5 years old need 11-13 hours
- 5-10 years old need 10-11 hours

**Adolescents**

- 10-17 years need 8.5-9.5 hours

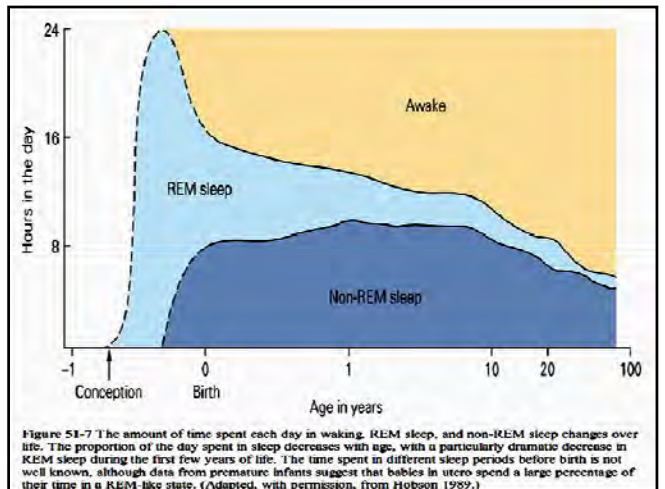
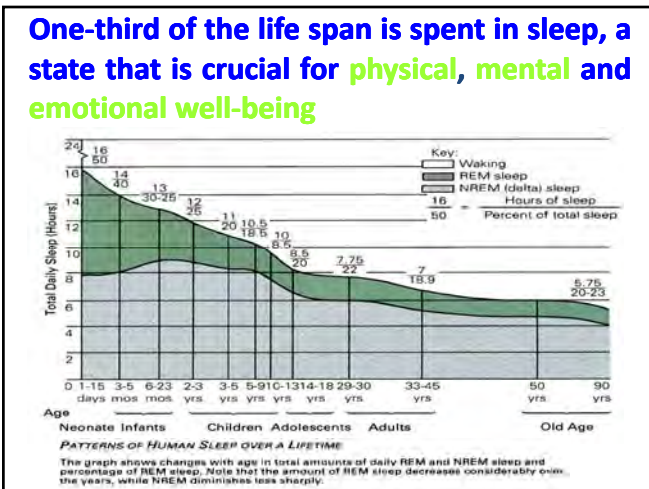
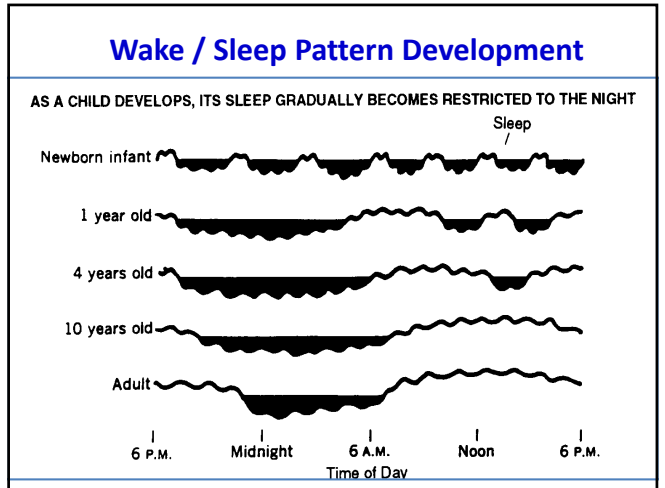
**Adults**

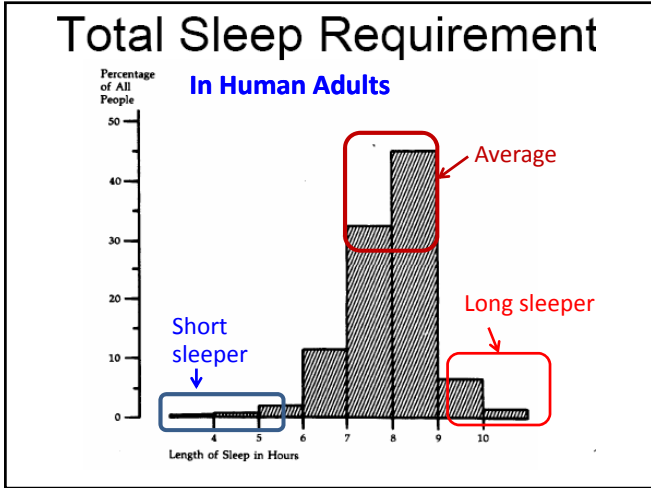
- need 7-9 hours

**"... Sufficient sleep is not a luxury—it is a necessity—and should be thought of as a vital sign of good health."**

Wayne H. Giles, MD, MS, Director, Division of Adult and Community Health, National Center for Chronic Disease Prevention and Health Promotion.

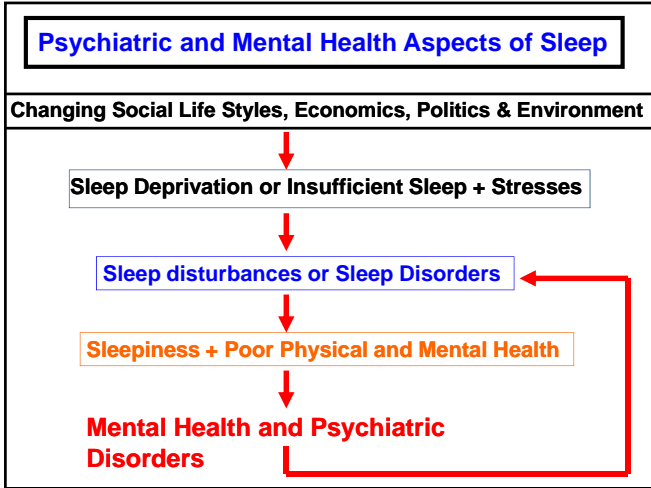
**CDC** Centers for Disease Control and Prevention





### Effects of Sleep deprivation

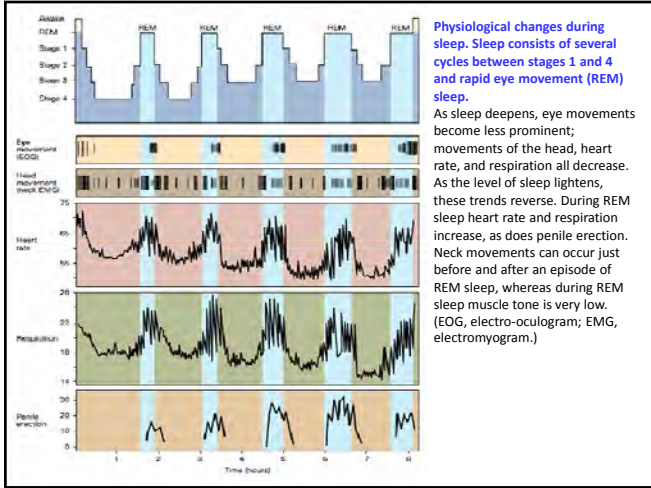
- Irritability
- Cognitive impairment
- Memory lapses or loss
- Impaired moral judgement
- Severe yawning
- Hallucinations
- Symptoms similar to ADHD
- Impaired immune system
- Risk of diabetes Type 2
- Increased heart rate variability
- Risk of heart disease
- Increased reaction time
- Decreased accuracy
- Tremors
- Aches
- Other:**
  - Growth suppression
  - Risk of obesity
  - Decreased temperature

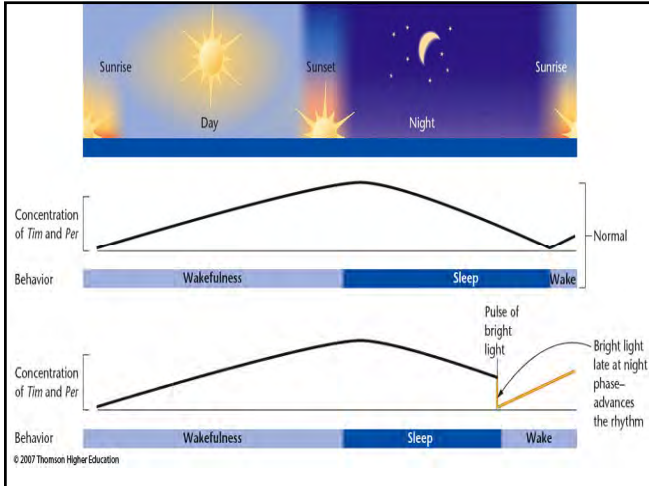


**Sleep is regulated by the brain, its genetic clocks, neurochemical transmitters, hormones, and mediators.**

**Sleep is determined by genetic factors and developmental learned experience.**

**Sleep is sensitive to environmental factors e.g. temperature, noises, pollution, psychological anxiety and stress, foods and drugs etc.**





The optimal amount of sleep is not a meaningful concept unless the timing of that sleep is seen in relation to an individual's [circadian rhythms](#).

A person's major sleep episode is relatively inefficient and inadequate when it occurs at the "wrong" time of day; one should be asleep at least six hours before the lowest body temperature.

The timing is correct when the following two circadian markers occur after the middle of the sleep episode and before awakening:

- (1) maximum concentration of the hormone melatonin, and
- (2) minimum core body temperature.

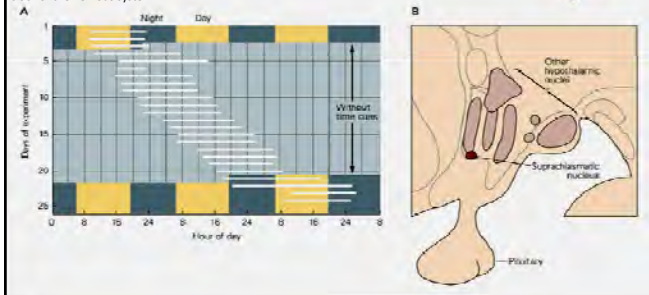
Human sleep needs can vary by age and among individuals, and sleep is considered to be adequate when there is no daytime sleepiness or dysfunction.

Moreover, self-reported sleep duration is only moderately correlated with actual sleep time as measured by actigraphy, and those affected with sleep state misperception may typically report having slept only four hours despite having slept a full eight hours

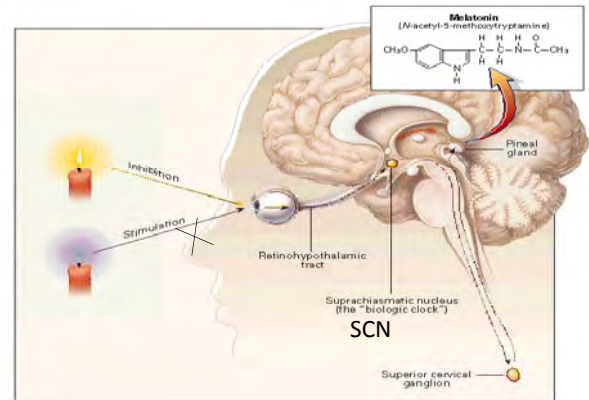
**The endogenous circadian rhythm of sleep in humans.**

A. A human volunteer isolated in an underground bunker is initially exposed to a normal day-night cycle and exhibits a circadian period of wakefulness (white bar) that is synchronized with the day-night cycle. However, following removal of external cues (after day 3) the volunteer's circadian cycle lengthens from 24 hours to approximately 26 hours (days 4-21). Because the endogenous cycle of the volunteer is longer than that of the normal day-night cycle, the period of wakefulness slowly drifts out of phase.

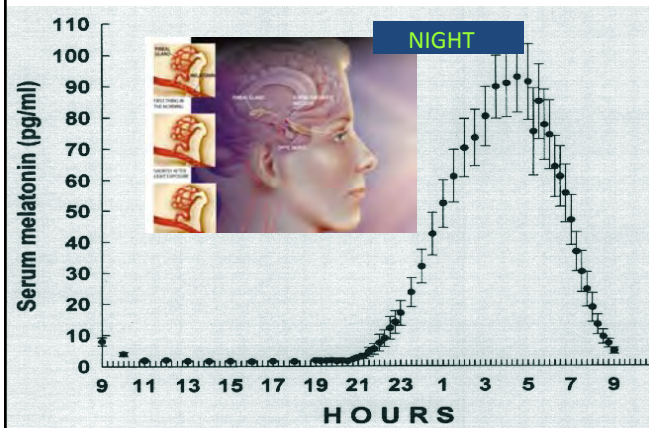
Following reintroduction of environmental cues to the normal day-night cycle, the subject's periods of wakefulness once again become synchronized to the day-night cycle. B. The suprachiasmatic nucleus in the hypothalamus is the master circadian clock of the nervous system.



**CIRCADIAN BODY RHYTHMS**



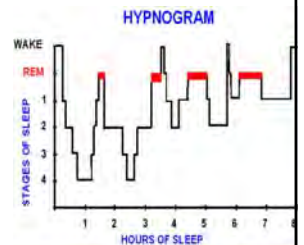
**MELATONIN**



**How do we normally sleep?**

In human, all other mammals and birds, sleep is divided into two broad types: [rapid eye movement](#) (REM) and [non-rapid eye movement](#) (NREM or non-REM) sleep.

Each type has a distinct set of associated physiological, neurological, and psychological features. The [American Academy of Sleep Medicine](#) (AASM) further divides NREM into three stages: N1, N2, and N3, (previously there is also the last of which is also called N4) or [delta](#) sleep or [slow-wave sleep](#) (SWS).



**Hypnogram** showing sleep cycles from midnight to 8.00 am, with deep sleep early on. There is more REM (marked red) before waking.

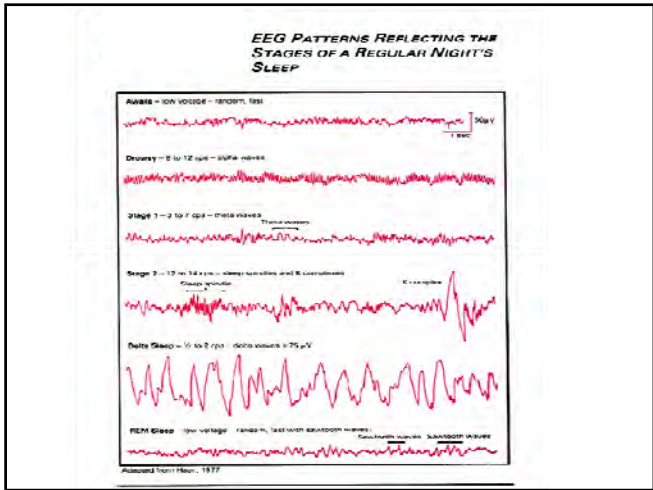
Sleep proceeds in cycles of NREM and REM, the order normally being N1 → N2 → N3 → N4 → N3 → N2 → N1 → REM. There is a greater amount of deep sleep (stage N3 and N4) earlier in the sleep cycle, while the proportion of REM sleep increases later in the sleep cycle and just before natural awakening.



What is a sleeping brain doing?

1. Electroencephalography (EEG)
2. Electro-oculography (EOG)
3. Electromyography (EMG)
4. Neutral ground

PHOTOGRAPH BY AP/WIDEWORLD. THE SCIENTIST WHO DISCOVERED REM SLEEP WAS EUGENE ASERINSKY. THE SCIENTIST WHO DISCOVERED THE STAGES OF SLEEP WAS NATHANIEL KLEITMAN. THE SCIENTIST WHO DISCOVERED THE STAGES OF SLEEP WAS NATHANIEL KLEITMAN. THE SCIENTIST WHO DISCOVERED THE STAGES OF SLEEP WAS NATHANIEL KLEITMAN.



**Two distinctive phases of sleep:**

1. Non-REM Sleep
2. Rapid Eye Movement (REM) Sleep

Sleep was discovered by Eugene Aserinsky and Nathaniel Kleitman in 1954, and was later found to be associated with dreaming

**The Unusual Life of an Unusual Scientist – A Tribute to Eugene Aserinsky**

**Eugene Aserinsky – Co-Discoverer of REM sleep**

Dr. Alexander Galton MD  
 The public does not know who Eugene Aserinsky was; he was some college student who had physics classes, not in common with most sleep researchers around the world, and it is not clear that Eugene Aserinsky, together with Nathaniel Kleitman, discovered the REM stage of sleep and, together with William Dement and other researchers, created a new branch of medicine – Sleep Medicine.

His personal life, as well as his life as a scientist, was not easy and could well be a perfect subject for study. Following the Smithsonian initiative, we at Sleep Medicine would like to recognize, in some way, the life of Eugene Aserinsky.

Eugene Aserinsky, an antihero, was when discovery opened the door to the future of Sleep Medicine.

Eugene Aserinsky was born in Brooklyn, NY, the son of a doctor of Russian Jewish descent. Eugene's father, Isaac, lived a modest life of gambling, family problems and his hope for the Red gave him no normal skills and the drive of the Russian - Jews to a living wage goal. Eugene's mother died when he was only 12 years old and then beginning to work to know what it meant to be alone and poor.

The famous Brooklyn College and went on to Princeton, but was unable to become a physician, despite his ability. In 1930, Aserinsky worked on the lab of another Russian Jew, Nathaniel Kleitman, a professor at the University of Chicago. Kleitman had already gained the status of a genius for being the first in the country to study sleep. Kleitman explained the work of the famous Russian physiologist Pavlov and Kaplan from the Institute of Experimental Medicine in Leningrad.

Kleitman gave Aserinsky an assignment of measuring black rats to see a hypothesis that the rat of blinking would be the onset of sleep. After months of sleepless nights, Aserinsky could no longer differentiate blinking from the movement of the eyeballs. He was given another assignment of observing infants while they slept.

Only one hour was given to write. "When Aserinsky found regular eye movements in his sleeping son, he was standing on a breakthrough moment on the dusty old of a great discovery." In reality, that was not the case. Years of family disputes, night, unappreciated and overlooked with personal problems, he left the field of sleep for almost ten years. Drs. Dement, Horvath and Sargol helped him to return. It was because Sargol and William Dement who invited Aserinsky to attend in the annual meeting of the Associated Professional Sleep Societies in June of 1950. This meeting featured Nathaniel Kleitman who was 100 years young at that time.

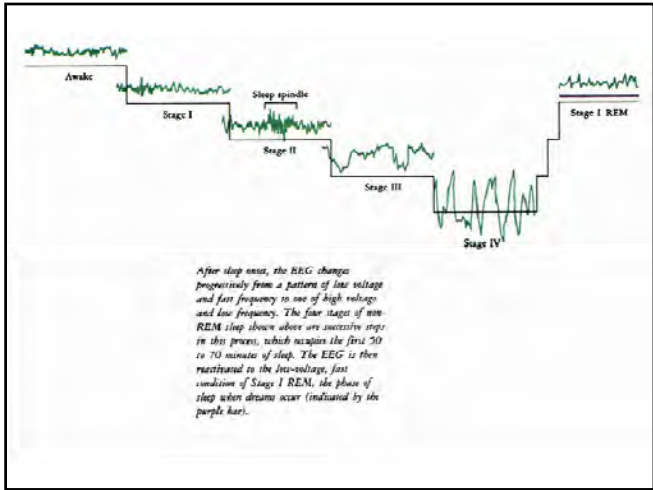
Three years and one month later, in July 1953, Dr. Eugene Aserinsky fell asleep at the wheel while driving down a hill in Carlsbad California. His automobile collided with a car and he was killed instantly.

Dr. Eugene Aserinsky lived 77 years of these years, approximately 600 nights were spent without sleep. He left two children and one paper, which changed the world of science. His REM work will not be forgotten and books about him will be written. I am one among the few who can say, "I saw Eugene Aserinsky and he shook my hand."

*Special thanks to Nathaniel Kleitman for his help & contribution to this work.*

**Rapid Eye Movements (REM) Sleep**

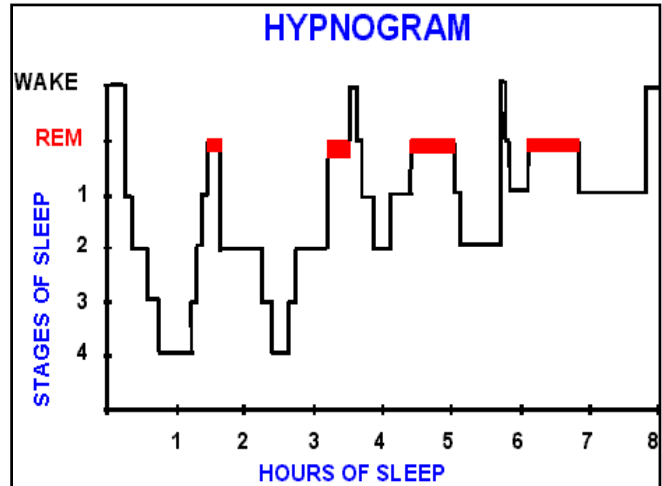
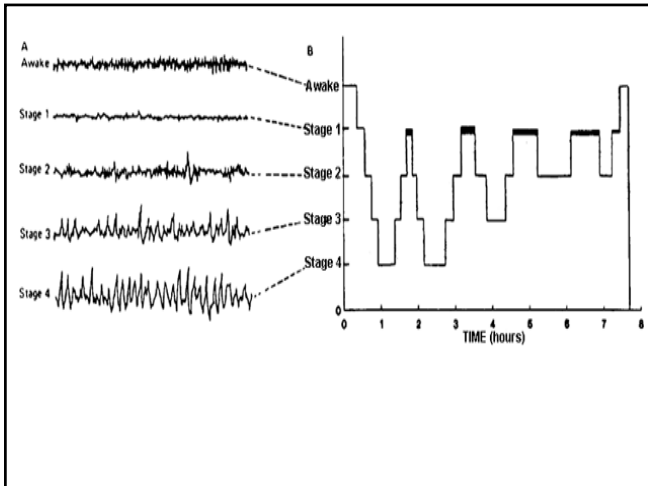
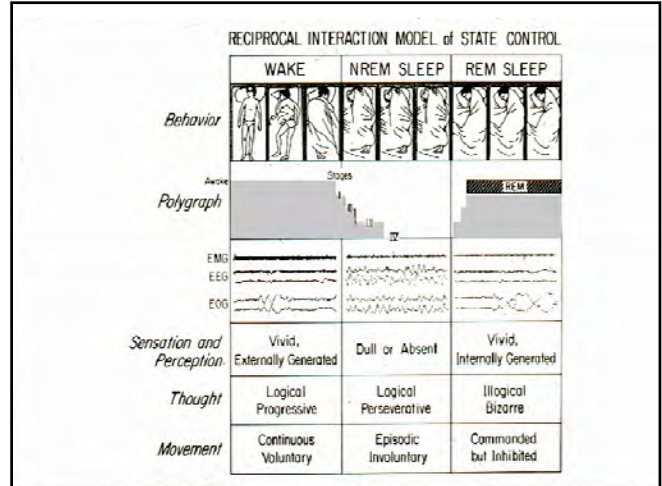
This double exposure photograph shows the rapid eye movements associated with dreaming.



## REM Sleep

- “Rapid Eye Movement”
- REM called paradoxical sleep
  - Brain waves similar to waking state, but person is deeply asleep and unable to move
- Most dreaming takes place during REM

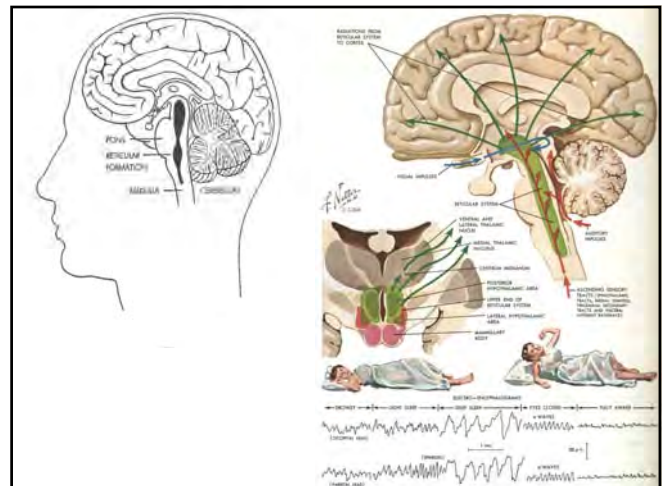
### Dream

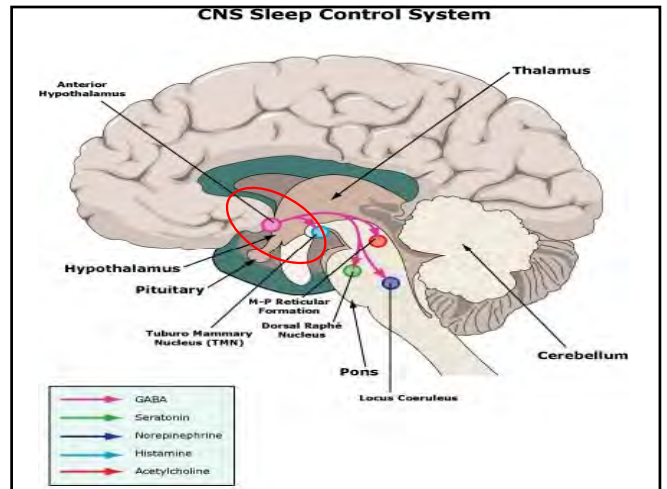
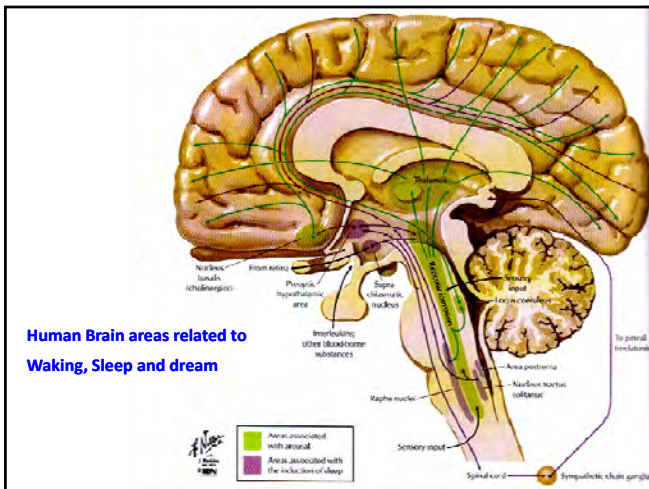
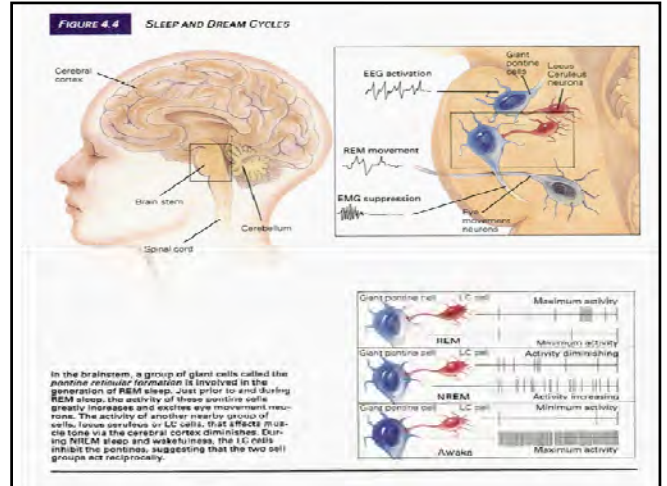
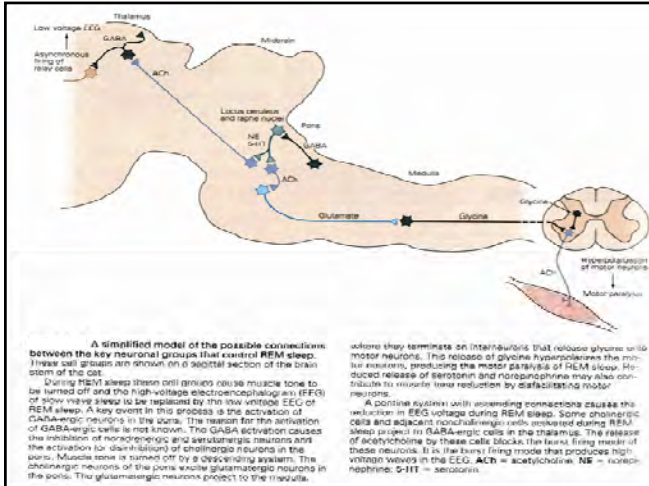
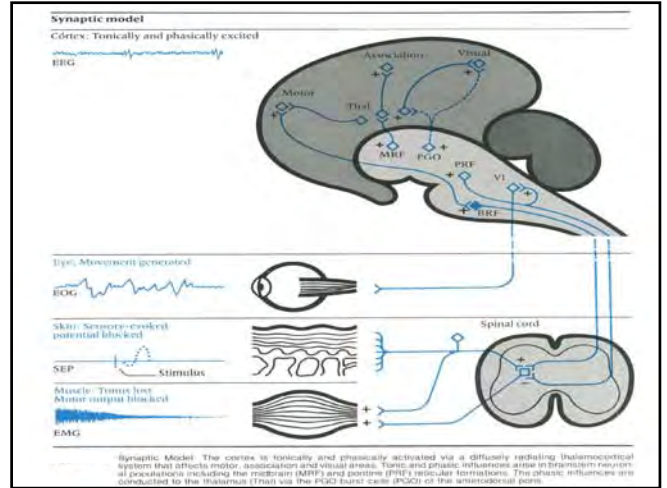
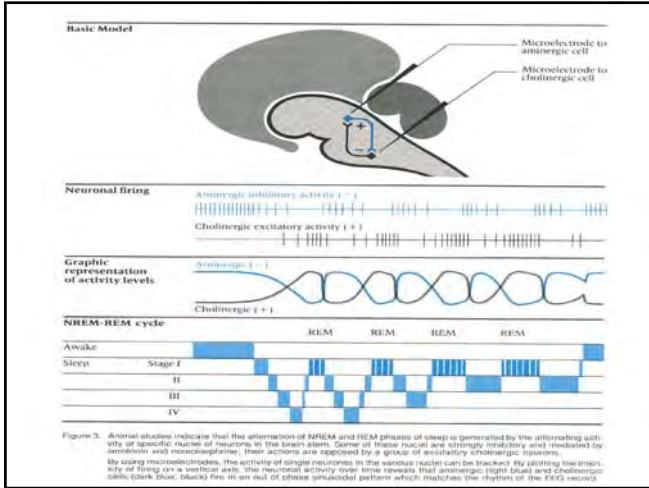


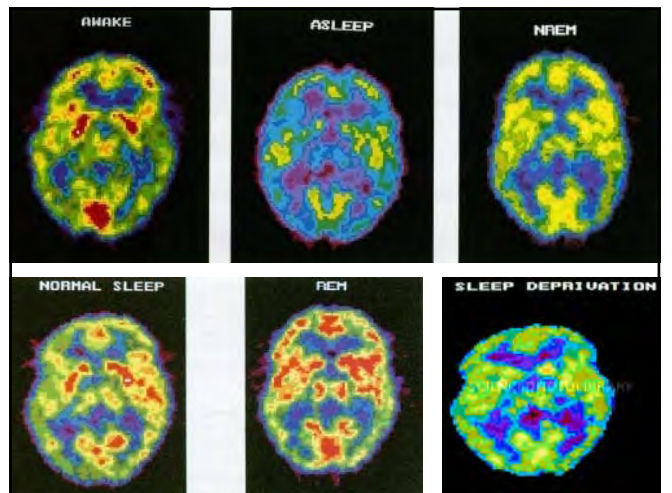
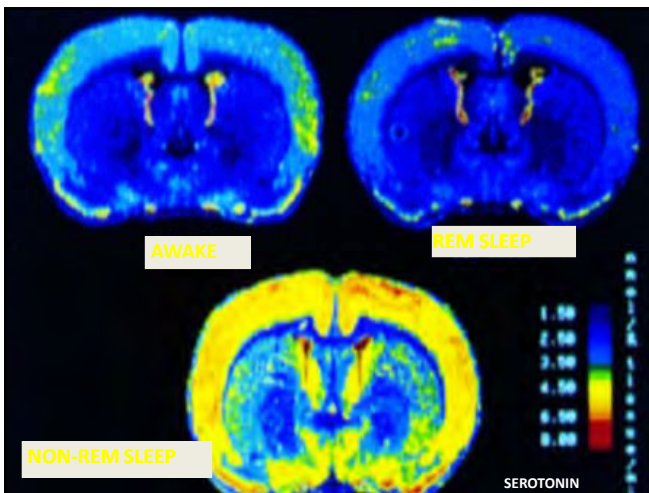
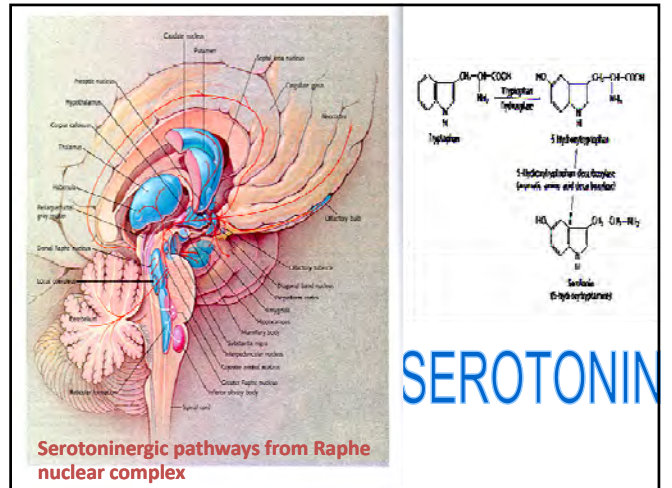
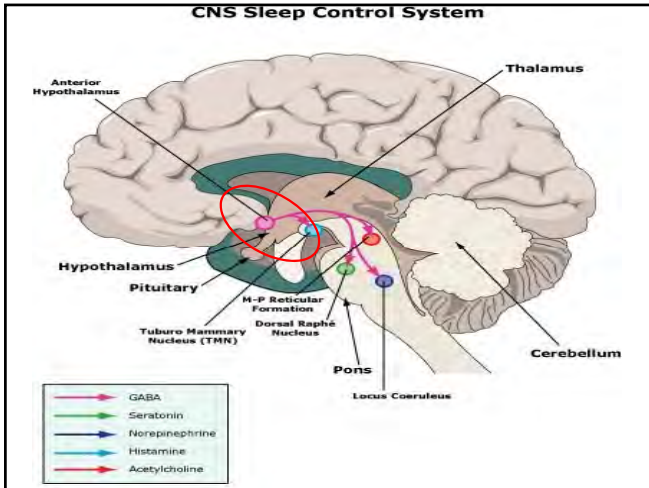
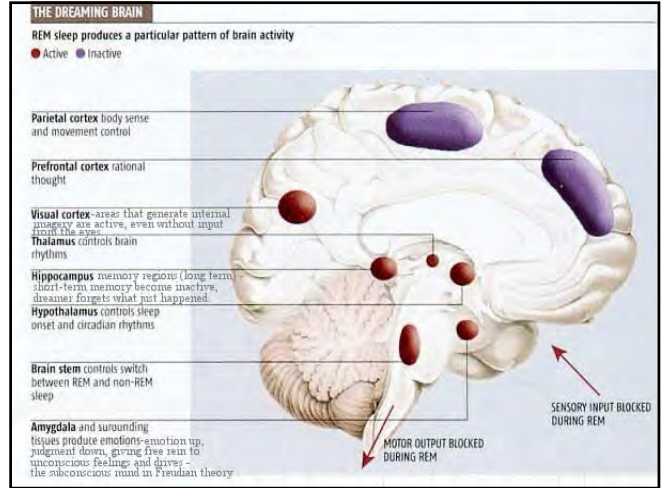
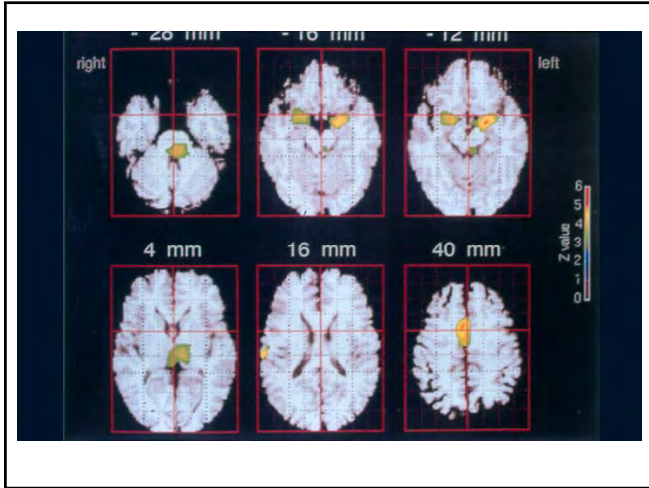
## What Happens When We Sleep?

- **Stage 1**
  - A twilight zone between full wakefulness and sleep.
  - The brain produces small, irregular, rapid electrical waves.
- **Stage 2**
  - Brain waves with characteristics of Sleep Spindles and K-Complex before slipping into unawareness of the surrounding.
  - Eyes unresponsive and bodily functions slow.
- **Stage 3 and 4**
  - The most profound state of unconsciousness and quiet resting sleep
  - The brain produces slower, larger waves, “Delta” or slow-wave sleep.
- **REM sleep**
  - Vivid dreaming during rapid eye movements, and body with no muscle tone to prevent body movements.
  - Brain waves resemble those of waking more than quiet sleep.

*These stages are repeated four or five times a night.*







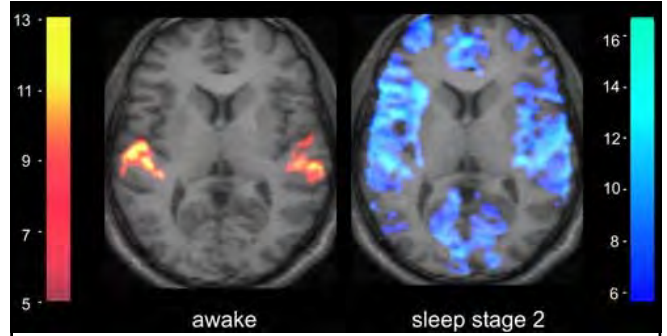
**Simultaneous sleep and functional magnetic resonance imaging (fMRI) studies**

Fig. 1. Subject placed in the MR scanner.

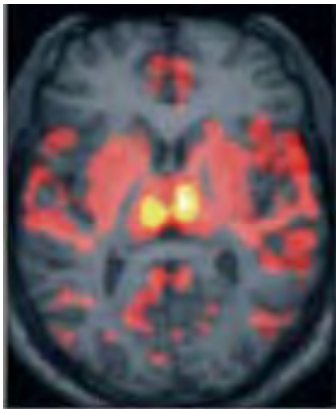


The process of falling asleep could thus be shown to consist of a successive downregulation of specific brain networks as reflected in alterations in regional BOLD (blood oxygen level dependent) signals. During rapid eye movement (REM) sleep, a functional network fostering this sleep stage previously shown in animal models, could for the first time be demonstrated in humans. High activity in cortico-limbic areas is specifically enhanced during times of high phasic activity, characterized by a high number of rapid eye movements

Max Planck Institute of Psychiatry



During wakefulness, acoustic stimulation elicits activation of the auditory cortex (red). Similar stimulation during light NREM sleep stage 2 evokes transient down-regulation of widespread cortical areas (blue), supposedly a sleep protective mechanism.



During phasic REM sleep periods with high number of rapid eye movements, high cortico-thalamic activity (red) is generated in the brain.

**Histamine**

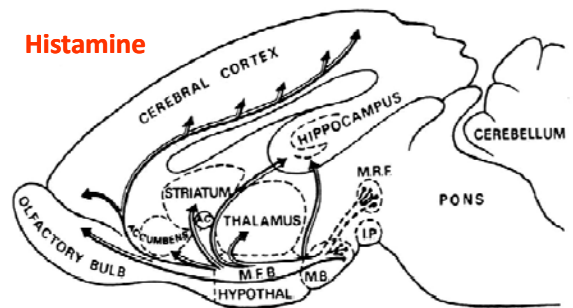
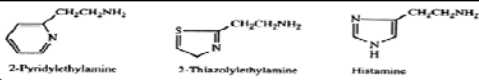
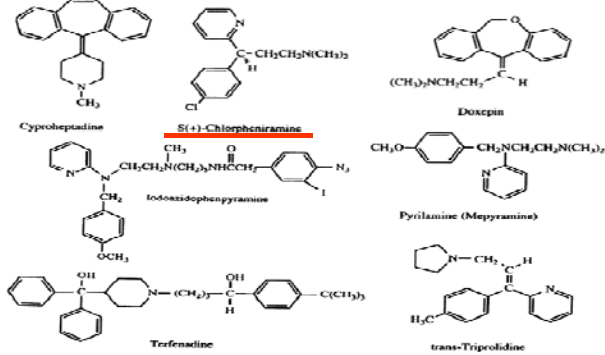


FIGURE 10-10. Schematic illustration of the distribution of histamine-containing neurons in brain. M.R.F., mesencephalic reticular formation; M.B., mammillary bodies; M.F.B., medial forebrain bundle. (Modified from Schwartz et al., 1986)

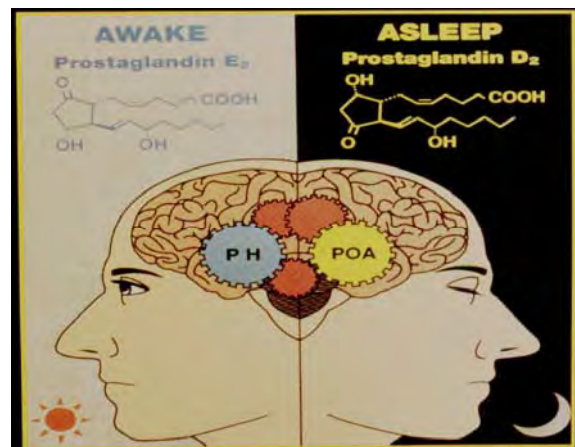
**Agonists**



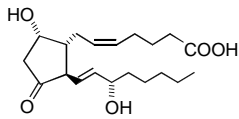
**Antagonists**



H<sub>1</sub> agonists and antagonists.

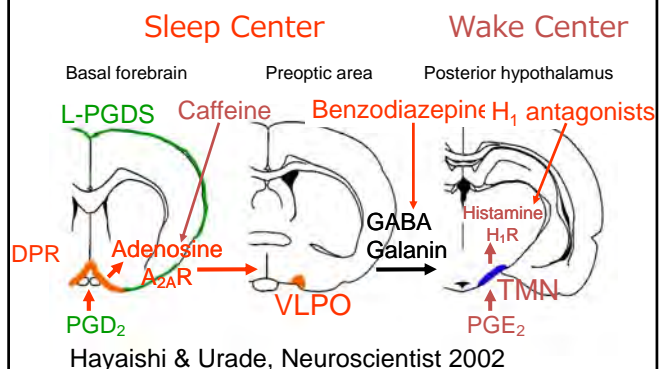


## Prostaglandin D<sub>2</sub> and Sleep



1. PGD<sub>2</sub> is a major prostanoid produced in rat brain. (Narumiya *et al.*, 1982)
2. PGD<sub>2</sub> induces sleep in rats and monkeys after intracerebroventricular administration. (Ueno *et al.*, 1983; Onoe *et al.*, 1988)
3. Deep sleep in patients with mastocytosis or African sleeping sickness is likely due to overproduction of PGD<sub>2</sub>. (Roberts & Oates, 1985; Pentreath *et al.*, 1990)

## Mechanisms of Sleep-wake Regulation by PGD<sub>2</sub> and PGE<sub>2</sub>



## Sleep Disorders - Socioeconomic Consequences

- 40 million Americans suffer from chronic disorders of sleep and wakefulness.
- 95% of these remain unidentified and undiagnosed.
- The annual direct cost of sleep-related problems is \$16 billion, with an additional \$50-\$100 billion in indirect costs (accidents, litigation, property destruction, hospitalization, and death).

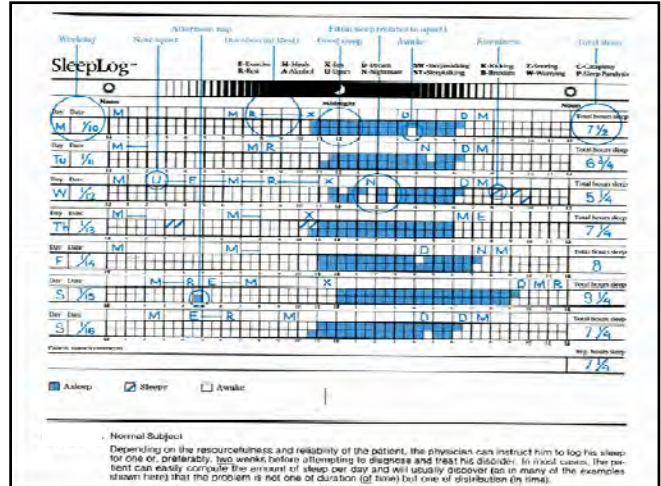
## What else about sleep?

- Sleep disorders are **common**
- Sleep disorders are **serious**
- Sleep disorders are **treatable**
- Sleep disorders are **underdiagnosed**

ข้อมูลที่รวบรวมโดยองค์การอนามัยโลก (WHO) แสดงว่า ประมาณ ครึ่งหนึ่ง (50 %) ของประชากรของโลกมีความเสี่ยงต่อการเกิดปัญหา หรือ ความผิดปกติในการนอนหลับ เมื่อผู้ป่วยมีความผิดปกติในการนอนหลับก็จะมีผลกระทบกับการทำงานของร่างกาย และ ทำให้อาการโรคอื่น ๆ ที่มีอยู่ก่อนแล้วมี อาการกำเริบหรือทรุดโทรมมากยิ่งขึ้น หรือทำให้ขาดสมาธิ มีอาการง่วงนอน อย่างมากในเวลากลางวัน (**Excessive Day-time sleepiness**) มีผลต่อการรับรู้ ความจำ การตัดสินใจ ความรู้สึกทางอารมณ์ และการควบคุมการตอบสนองทั้งด้านร่างกาย และจิตใจที่สำคัญต่อการดำรงชีวิต ความผิดปกติในการนอนหลับยังทำให้เกิดความเสี่ยงอย่างมากต่อการเกิดอุบัติเหตุ และ หลายๆ ครั้งได้ทำให้เกิดความเสียหายอย่างใหญ่หลวง ต่อชีวิต ทรัพย์สิน สิ่งแวดล้อมที่มีมูลค่าทางเศรษฐกิจจำนวนมาก (WHO 1998 และ WHO 1999). ในปัจจุบันองค์การอนามัยโลกได้ให้ความสำคัญกับปัญหาเรื่องของการนอนหลับ และการป้องกัน รักษาบำบัดความผิดปกติในการนอนหลับแบบต่างๆ อย่างมาก แบบ **Worldwide Project** และ การศึกษาวิจัยทำให้มีความก้าวหน้าอย่างมากในวิชาการด้าน **Sleep Medicine**

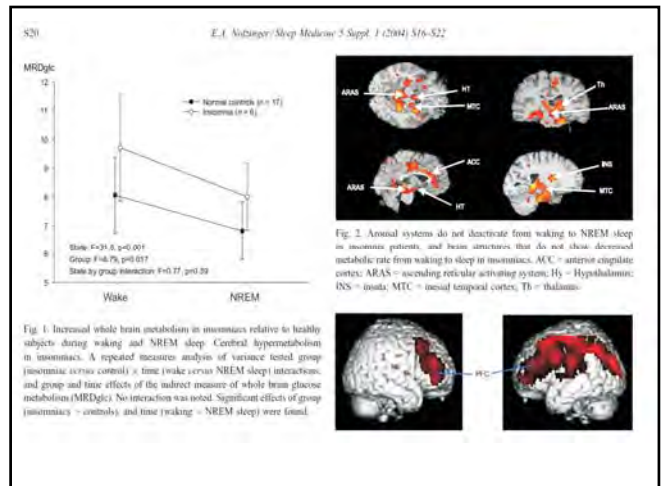
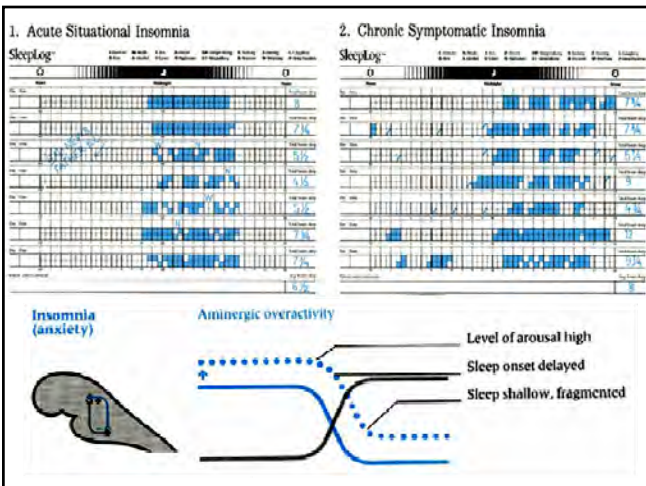
## Major sleep disorders:

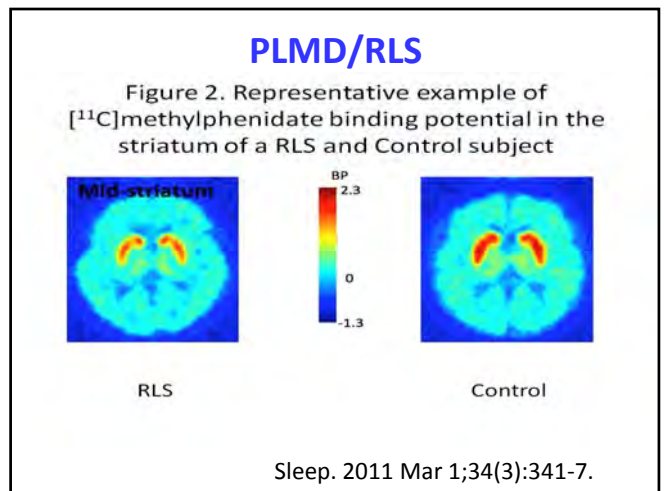
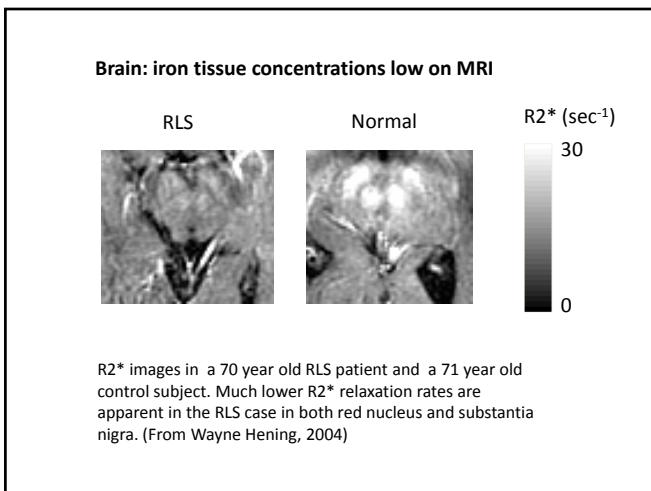
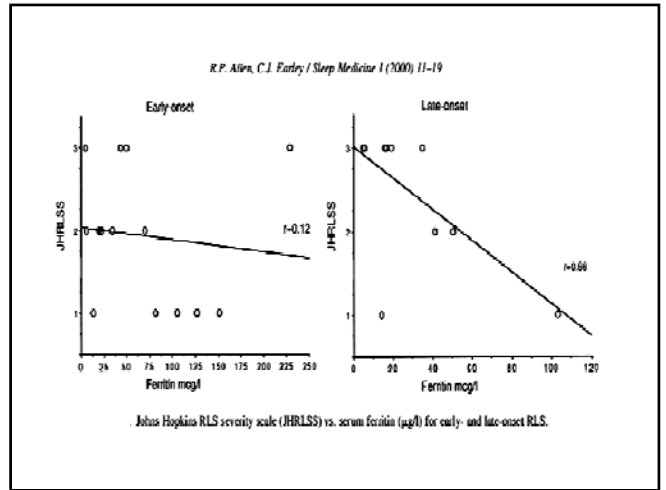
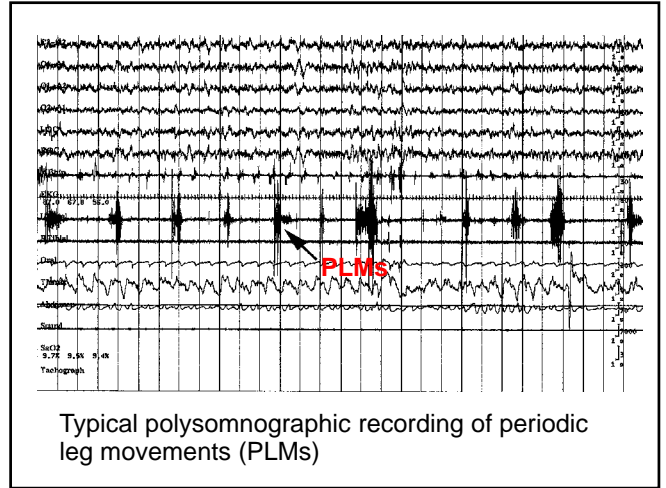
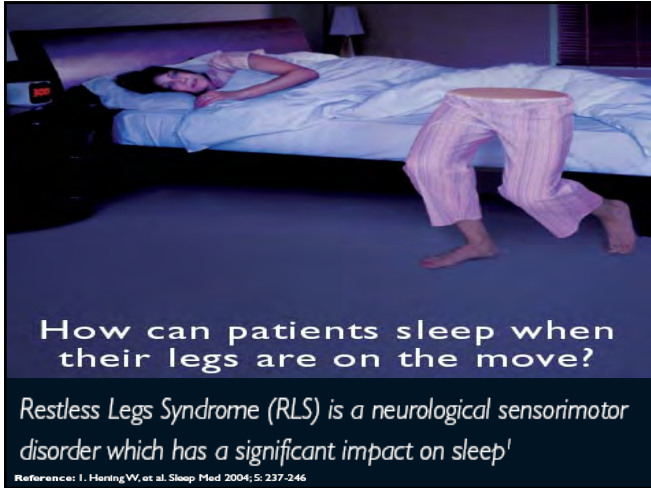
1. **Insomnia (Depression, Situational etc.)**
2. **Hypersomnia**  
Excessive daytime sleepiness  
Narcolepsy
3. **Parasomnia**  
Night terrors, Nightmares  
Snoring  
sleep apnea syndrome  
Central or Obstructive, or mixed  
Sleep paralysis, Restless leg Syndrome  
Sleep Walking, Sleep talking, Bruxism  
Sudden Nocturnal Death Syndrome etc..



## อาการนอนไม่หลับ (Insomnia)

ในกลุ่มของปัญหาและความผิดปกติในการนอนหลับชนิดต่างๆ อาการที่เป็นปัญหาที่พบได้บ่อย มีผลกระทบกับประชากรอย่างมาก กว้างขวางและสำคัญที่สุดทั้งในประเทศไทย และทั่วโลก คือ อาการนอนไม่หลับ (Insomnia) ซึ่งหมายความว่า ผู้ป่วยมีอาการจากความรู้สึก (Subjective Complaint) ว่า นอนหลับได้ไม่เพียงพอ นอนหลับยาก (ใช้เวลา มากกว่า 30 นาที จึงหลับ) หลับไม่ต่อเนื่อง เพราะตื่นกลางคืนบ่อย หรือตื่นเช้าเกินไปและไม่สามารถหลับต่อ และตื่นขึ้นมาแล้วยังรู้สึกง่วงอ่อนเพลีย ไม่สดชื่น ทำให้เกิดรู้สึกเครียด มีความทุกข์ทรมาน จากความรู้สึกความคิดและความจำสับสน ขาดสมาธิ กังวล และมีอาการง่วงนอนอย่างรุนแรงในตอนกลางวัน







**Narcolepsy**  
Excessive daytime sleepiness in narcolepsy or sleep apnea

**Cataplexy**  
Sudden loss of muscular-postural tone with laughter or fright

**Sleep paralysis**  
Momentary paralysis on awakening lasts seconds to minutes

Legend:

- LHA/PM (green)
- LC (red) - OX<sub>2</sub>R
- TMN (purple) - OX<sub>2</sub>R
- Raphe (orange)
- LDT (yellow)
- YTA (blue) - OX<sub>1</sub>R and OX<sub>2</sub>R
- PPF (cyan)

Nature Reviews | Neuroscience

Sakurai Nature Reviews Neuroscience 8, 171-181 (March 2007) | doi:10.1038/nrn2092

nature REVIEWS NEUROSCIENCE

**Hypocretin/Orexin**

A. 

brain region	neuro-transmitter	level of activity during: arousal	sleep
VLPO	GABA	0	++
LC	norepinephrine	++	0
Raphe	serotonin	+++	0
TMN	histamine	++	0
LHA	orexin	++	0

B. Preprohypocretin  
1 | Signal peptide | hcr1 | LGGGG | hcr2 | MGRK | 131

*\*EPLPDCCRGETCSQRLVYLLHGAGNHAAGILTL RPQPPGLGQRIQLRLGAGNHAAGILTM*

hcr1 (33-mer)      hcr2 (28-mer)

C. hcr1 (Gq)      hcr2 (Gq/Gi)

[http://journals.prous.com/journals/dnp/20031608/html/dn160504/images/Deleccia\\_f1.jpg](http://journals.prous.com/journals/dnp/20031608/html/dn160504/images/Deleccia_f1.jpg)

**Multiple Pharmacological effects of Hypocretins/Orexins**

- Autonomic function
- Arousal State
- Metabolic rate
- Stereotypic behaviors
- Appetite
- Gastric acid secretion
- LH
- Growth Hormone
- Prolactin
- Glucocorticoid release

Samson W.K. and Resch Z. T. TEM 11, 257-262 (2000)

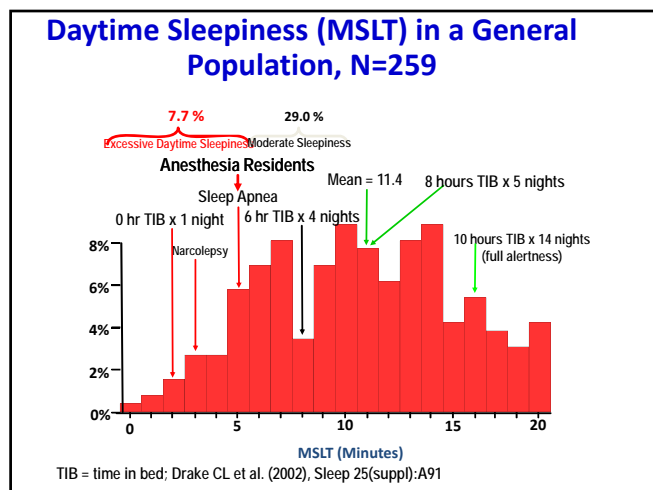
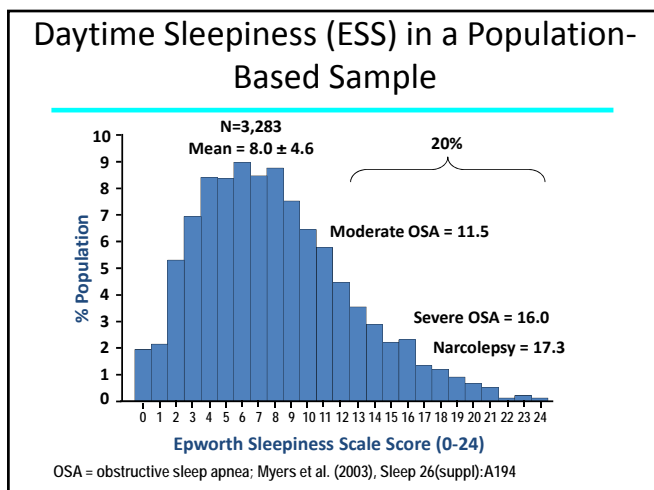
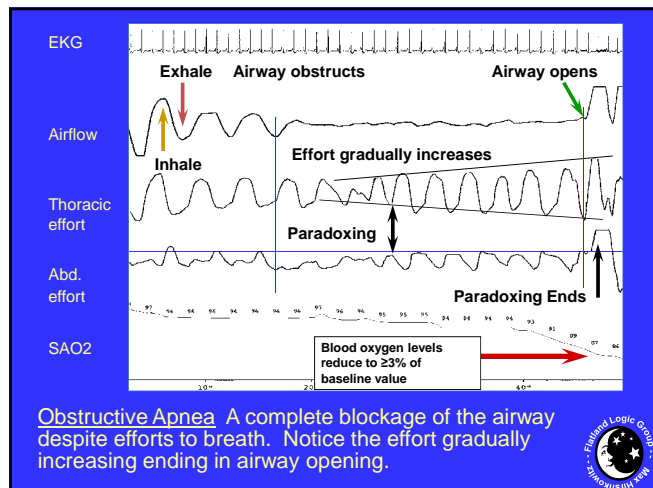
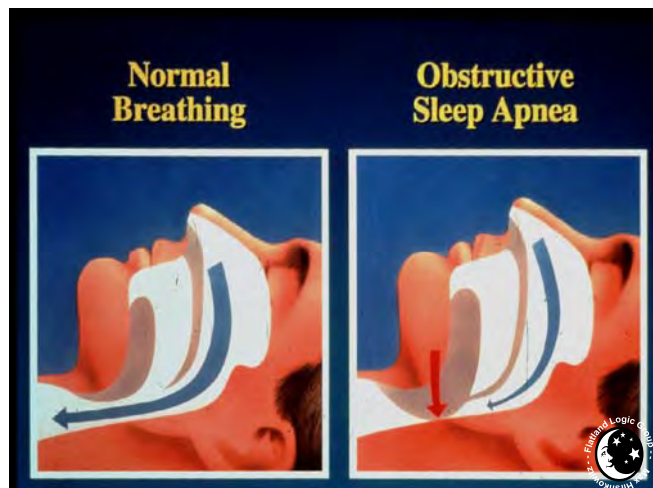
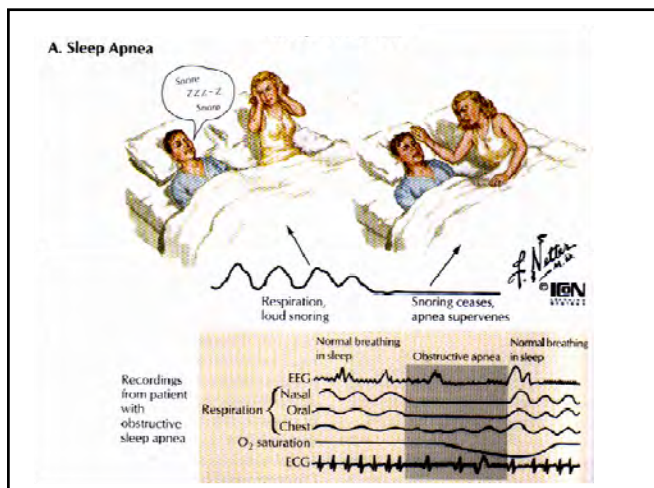
**Abnormalities of Sleep**

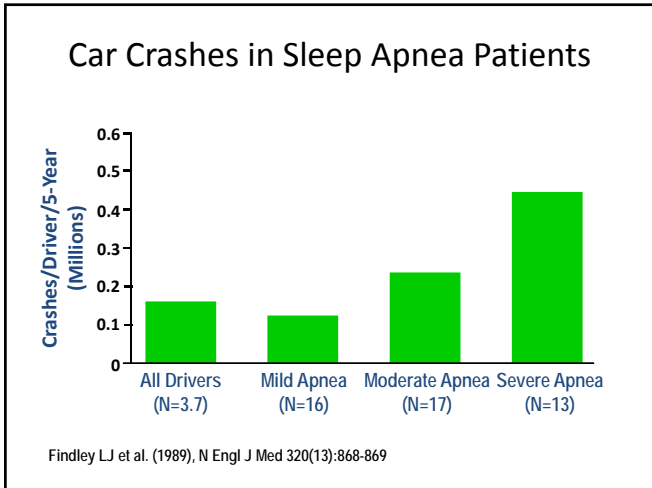
▶ **Night Terrors**  
Abrupt, anxious awakening from a nREM sleep  
More common in children than in adults

▶ **Sleep Talking**  
Can occur in REM or nREM sleep  
Harmless

▶ **Sleep Walking**  
Usually in Stages 3 or 4 sleep  
Early in the night  
More common in children

**REM-Behaviour Disorders (RBD)**





Sleep Medicine 11 (2010) 1025–1030

Contents lists available at ScienceDirect  
**Sleep Medicine**  
journal homepage: [www.elsevier.com/locate/sleep](http://www.elsevier.com/locate/sleep)

Original Article

### Epidemiology of sleep-related complaints associated with sleep-disordered breathing in Bangkok, Thailand

Puntarica Suwanprathes<sup>a,\*</sup>, Christine Won<sup>b</sup>, Chulaluk Komoltri<sup>c</sup>, Arh Nana<sup>d</sup>, Naiphinich Kotchabhakdi<sup>e</sup>, Christian Guilleminault<sup>f</sup>

<sup>a</sup> Sleep Sleep Center and Physiology Department, Faculty of Medicine Siriraj Hospital, Mahidol University, Bangkok, Thailand  
<sup>b</sup> Division of Pulmonary and Critical Care, University of California, San Francisco, CA 94143, USA  
<sup>c</sup> Division of Research Development, Faculty of Medicine Siriraj Hospital, Mahidol University, Bangkok, Thailand  
<sup>d</sup> Department of Medicine, Faculty of Medicine Siriraj Hospital, Mahidol University, Bangkok, Thailand  
<sup>e</sup> Neuro-Behavioral Biology Center and Sleep Research Laboratory, Institute of Science and Technology, Mahidol University Sakon, Nakhonpathom 73170, Thailand  
<sup>f</sup> Division of Sleep, Stanford University, Redwood City, CA 94063, USA

---

**ARTICLE INFO**

**Article history:**  
 Received 29 March 2009  
 Received in revised form 29 March 2010  
 Accepted 9 April 2010

**Keywords:**  
 Epidemiology  
 Thailand  
 Habitual snoring  
 Excessive daytime sleepiness  
 Sleep-disordered breathing  
 Prevalence

**ABSTRACT**

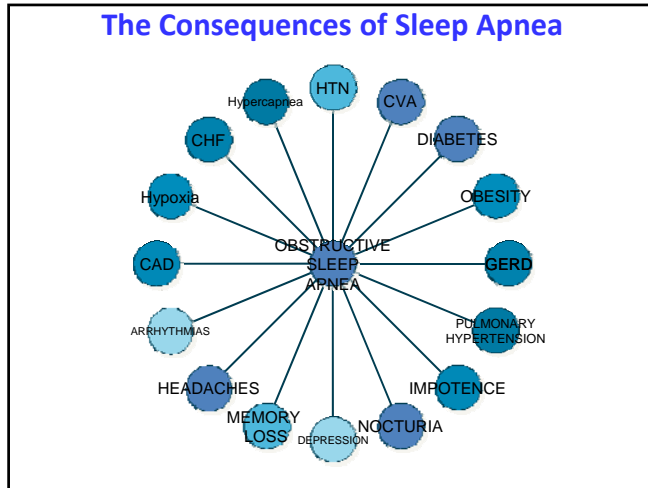
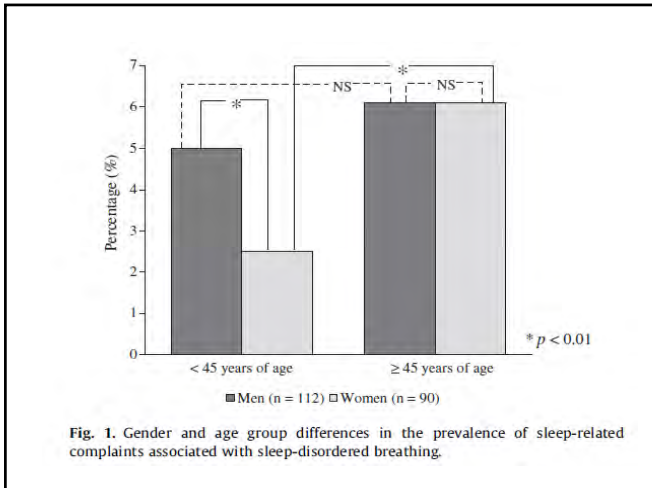
**Background:** This study assesses the prevalence of and risk factors for sleep-related complaints in Bangkok, Thailand.

**Methods:** A representative sample of the Bangkok population was selected based on results of the 2000 Census. A total of 4680 participants underwent face-to-face interview with a 49-question sleep inventory.

**Results:** Four percent of the total sampled (5.3% of men and 3.5% of women) complained of habitual snoring (>3 nights/week) and excessive daytime sleepiness (>3 days/week) for at least 3 months. These subjects were significantly ( $p < 0.0001$ ) older (41.4 vs. 38.2 years), had greater BMI (26.0 vs. 22.8 kg/m<sup>2</sup>), neck size (34.7 vs. 32.5 cm), and waist circumference (88.0 vs. 78.7 cm). They reported significantly shorter nocturnal sleep time, greater frequency of sleep disturbances and awakenings, unrefreshing sleep, dozing during sleep, night sweats, nocturia, and bruxism. There was also a greater prevalence of cardiovascular and endocrine diseases. Multivariate analysis showed that male gender, BMI, waist size, and reports of witnessed apneas, unrefreshing sleep and night sweats were significant predictors of snoring and daytime sleepiness.

**Conclusion:** This is the first epidemiologic study investigating sleep-related complaints and associated health problems in the Thai population.

© 2010 Elsevier B.V. All rights reserved.



Sleep Medicine 11 (2010) 734–739

Contents lists available at ScienceDirect  
**Sleep Medicine**  
journal homepage: [www.elsevier.com/locate/sleep](http://www.elsevier.com/locate/sleep)

Review Article

### Autonomic alterations and endothelial dysfunction in pediatric obstructive sleep apnea

Leila Kheirandish-Gozal<sup>a,c</sup>, Rakesh Bhattacharjee<sup>b</sup>, David Gozal<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Department of Pediatrics and Center Children's Hospital, Pritzker School of Medicine, The University of Chicago, USA  
<sup>b</sup> Division of Sleep and Respiratory Medicine, Department of Pediatrics, The Hospital for Sick Children, University of Toronto, Toronto, ON, Canada

---

**ARTICLE INFO**

**Article history:**  
 Received 17 October 2009  
 Received in revised form 6 December 2009  
 Accepted 12 December 2009

**Keywords:**  
 Autonomic nervous system function  
 Cardiovascular disease  
 Endothelium  
 Sleep apnea  
 Oxidative stress

**ABSTRACT**

The cardiovascular consequences of obstructive sleep apnea syndrome (OSAS) in children have started to emerge over the last decade. It is clear that the respiratory and sleep alterations that characterize this relatively prevalent condition induce substantial alterations in autonomic nervous system control, ultimately generating high sympathetic outflow and reactivity that reflect an imbalance between sympathetic-excitatory and vagal inhibitory inputs. In addition to these important consequences, the constitutive elements of OSAS also elicit a rather extensive activation of systemic inflammatory pathways that in turn pose substantial risk to the integrity and functional homeostasis of the endothelial network. The complex interactions between the multiple injury-associated pathways recruited by OSAS are further compounded by the potential release of angiogenic factors and by the mobilization and homing of progenitor cells that have the potential to repair and restore the OSAS-disrupted vascular function. Improved characterization of the mechanisms involved in every one of these processes and identification of the determinants of susceptibility in pediatric populations along with the interactions with obesity will clearly modify our approaches to OSAS in the future.

© 2010 Elsevier B.V. All rights reserved.

### Endothelial Function in Obstructive Sleep Apnea

Amy Atkeson, Susie Yim Yeh, Atul Malhotra and Sanja Jelic

Untreated obstructive sleep apnea (OSA) is an independent risk factor for hypertension, myocardial infarction, and stroke. The repetitive hypoxia/reoxygenation and sleep fragmentation associated with OSA impair endothelial function. Endothelial dysfunction, in turn, may mediate increased risk for cardiovascular diseases. Specifically, in OSA, endothelial nitric oxide availability and repair capacity are reduced, whereas oxidative stress and inflammation are enhanced. Treatment of OSA improves endothelial vasomotor tone and reduces inflammation. We review the evidence and possible mechanisms of endothelial dysfunction as well as the effect of treatment on endothelial function in OSA.

© 2009 Elsevier Inc. All rights reserved.

associated with OSA. For example, OSA patients who are otherwise free of cardiovascular comorbidities have increased endothelial oxidative stress, inflammation, and reduced endothelial repair capacity, strongly suggesting that OSA independently impairs endothelial function.<sup>8,13</sup> Endothelium-dependent vasodilation is impaired in otherwise healthy patients with OSA, suggesting reduced nitric oxide (NO) bioavailability.<sup>14,15</sup> Furthermore, treatment of OSA improves endothelial function and appears to reduce the risk of fatal and nonfatal cardiovascular events.<sup>16,17</sup> Reversal of endothelial dysfunction may play an important role in treatment-mediated reduction of cardiovascular risk in these patients.

Progress in Cardiovascular Diseases, Vol. 51, No. 5 (March/April), 2009: pp 351-362

*J Appl Physiol* 98: 2226–2234, 2005  
 First published January 27, 2005; doi:10.1152/jap.00125.2004

### Functional imaging of working memory in obstructive sleep-disordered breathing

Robert J. Thomas,<sup>1,2</sup> Bruce R. Rosen,<sup>2</sup> Chantal E. Stern,<sup>1</sup> J. Wendrow Wilson,<sup>1</sup> and Kenneth K. Kwong<sup>2</sup>  
<sup>1</sup>Division of Pulmonary Critical Care and Sleep Medicine, Department of Medicine, Beth Israel Deaconess Medical Center, Boston; <sup>2</sup>Massachusetts General Hospital, Department of Radiology, Massachusetts General Hospital, Charlestown; <sup>3</sup>Restix, Behavior and Cognition Program, Department of Psychology, Boston University, Boston, Massachusetts

Submitted 1 November 2004; accepted in final form 20 January 2005

**Thomas, Robert J., Bruce R. Rosen, Chantal E. Stern, J. Wendrow Wilson, and Kenneth K. Kwong.** Functional imaging of working memory in obstructive sleep-disordered breathing. *J Appl Physiol* 98: 2226–2234, 2005. First published January 27, 2005; doi:10.1152/jap.00125.2004.—Functional magnetic resonance imaging was used to map cerebral activation in 16 patients with obstructive sleep-disordered breathing (OSDB) and 16 healthy subjects during the performance of a 2-back verbal working memory task. Six patients with OSDB were scanned after a minimum period of 6 wk of treatment with positive airway pressure. Working memory speed in OSDB was significantly slower than in healthy subjects, and a group average map showed absence of dorsolateral prefrontal activation regardless of treatment response. After treatment, resolution of subjective sleepiness contrasted with no significant change in behavioral performance, persistent lack of prefrontal activation, and partial recovery of posterior parietal activation. These findings suggest that working memory may be impaired in OSDB and that this impairment is associated with disproportionate impairment of function in the dorsolateral prefrontal cortex. Nocturnal hypoxia may not be a necessary determinant of cognitive dysfunction, and sleep fragmentation may be sufficient. There may be dissociation between respiratory vs. cortical recovery and objective vs. subjective recovery. Hypoxatemia may provide a plausible biological mechanism for a clinical severity without sleep or arousal and attention.

**apnea, executive functions, imaging**

SLEEP APNEA FUNCTIONAL IMAGING 2229

**Fig. 1.** Individual activation maps of 17 sleep apnea patients and 3 age-matched (within 5 yr) healthy subjects. The well-delineated individual differences in activation maps during functional imaging experiments are seen, but common features can also be observed. Prefrontal (Pre) activation is seen in the posterior components of the executive network. Posttreatment (Post) activation in the anterior component of the network remains minimal. In contrast, the healthy subjects show activation in the lateral prefrontal and posterior parietal cortex. All activations are Bonferroni corrected for multiple comparisons,  $P < 0.05$ . Talairach space  $z$ -coordinate is 37. Statistical color scale: red,  $r = 0.4$ ; yellow,  $r = 0.8$ .

*J Sleep Res* (2009) 18, 39–48  
 doi:10.1111/j.1365-2875.2008.01305.x

### Obstructive sleep apnea

#### A combined neuropsychological and brain imaging study of obstructive sleep apnea

KHALID YAOUIHI<sup>1</sup>, FRANÇOISE BERTRAND<sup>1,2</sup>, PATRICE CLOCHON<sup>1</sup>, FLORENCE MEZENGER<sup>1</sup>, PIERRE DENIS<sup>2</sup>, JEAN-FRÉDÉRIC USTACHE<sup>1</sup> and BEATRICE DESGRANGES<sup>1</sup>  
<sup>1</sup>INSERM - UFPR - Université de Caen Basse-Normandie, Unité 523, GIP Cyronet, CHU Côte de Nacre and <sup>2</sup>CHU Côte de Nacre, Service Exploratoire Fonctionnel Neurologiques, Caen, France

Accepted in revised form 23 September 2008; received 14 February 2009

**SUMMARY** Patients with obstructive sleep apnea (OSA) show neuropsychological impairments ranging from vigilance decrements, attentional lapses and memory gaps to decreased motor coordination, but their cognitive profile, and the origin of the impairments, remain unclear. We sought to establish the neuropsychological profile of 16 newly diagnosed patients and to highlight both their neuropsychological and functional brain abnormalities. We used an extensive neuropsychological test battery to investigate attention and vigilance, executive functions, episodic memory and motor domains. For brain imaging we used the optimized voxel-based morphometry procedure for the MRI data, resting-state <sup>18</sup>F-fluoro-2-deoxy-D-glucose positron emission tomography (<sup>18</sup>F-FDG-PET) with correction for partial volume effects (PVE) and voxel-based analyses. In terms of neuropsychological performance, our patients displayed objective daytime somnolence but little impairment in memory and motor domains. Cerebral data revealed gray matter loss in the frontal and temporal parietal cortices, the thalamus, hippocampal region, some basal ganglia and cerebellar regions, mostly in the right hemisphere. The decrease in brain metabolism was also right lateralized, but more restricted than the gray matter density changes, and involved the precuneus, the middle and posterior cingulate gyri, and the parietal occipital cortex, as well as the prefrontal cortex. To conclude, despite the presence of only minor memory and motor impairments, our patients displayed significant cerebral changes in terms of both gray matter density and metabolic levels, and may have benefited from cognitive reserve and compensatory mechanisms. Thus, cerebral changes in OSA patients may precede the onset of notable neuropsychological consequences.

**KEYWORDS:** cognitive reserve, magnetic resonance imaging, neuropsychology, positron emission tomography, resting state

**Figure 1.** Significant gray matter loss ( $P < 0.005$  uncorrected for multiple comparisons for voxels and  $P$ -corrected  $< 0.05$  for clusters) in the apnea group compared with controls, as shown by superimposition onto axial slices of the customized template (right hemisphere corresponds to the right side of figure).

**Figure 2.** Significant hypometabolism ( $P < 0.005$  uncorrected for multiple comparisons for voxels and  $P$ -corrected  $< 0.05$  for clusters) in the apnea group compared with controls, as shown by superimposition onto axial slices of the customized template (right hemisphere corresponds to the right side of figure).

*J Sleep Res* (2002) 11, 1–16

### Obstructive sleep apnea and the prefrontal cortex: towards a comprehensive model linking nocturnal upper airway obstruction to daytime cognitive and behavioral deficits

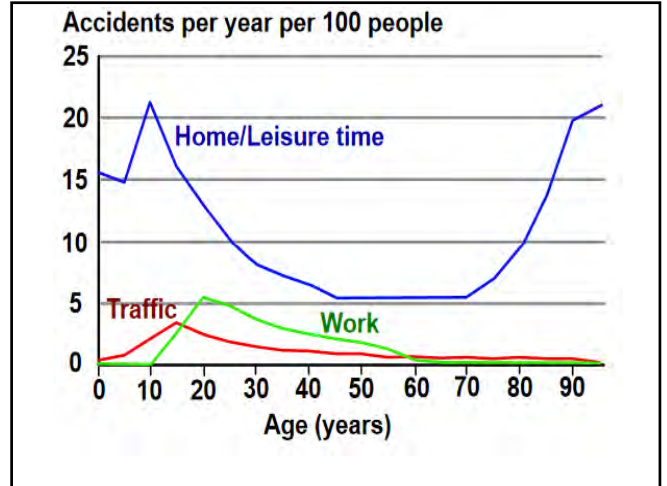
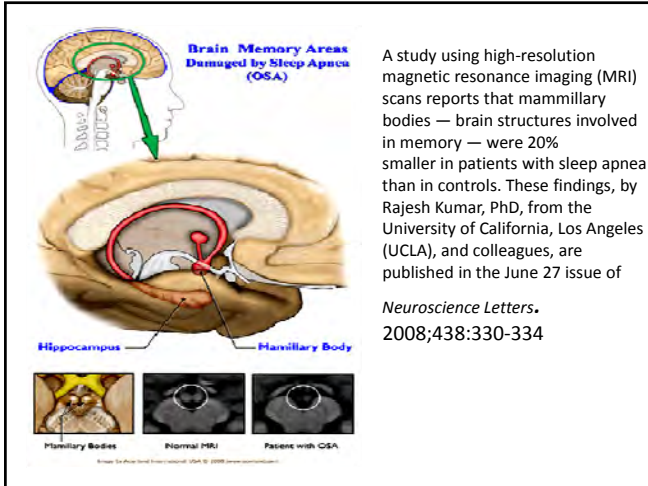
DEAN W. BEEBE<sup>1</sup> and DAVID GOZAL<sup>2</sup>  
<sup>1</sup>Children's Hospital Medical Center, Cincinnati, OH, USA and <sup>2</sup>Division of Pediatric Sleep Medicine, Department of Pediatrics, University of Louisville, Louisville, KY, USA

Accepted in revised form 14 January 2002; received 17 July 2001

**SUMMARY** Obstructive sleep apnea (OSA) is accompanied by significant daytime cognitive and behavioral deficits that extend beyond the effects of sleepiness. This article outlines a causal model by which to understand these psychological effects among OSA patients. The model proposes that sleep disruption and blood gas abnormalities prevent sleep-related restorative processes, and further induce chemical and structural central nervous system cellular injury. This, in turn, leads to dysfunction of prefrontal regions of the brain cortex (PFC), manifested behaviorally in what neuropsychologists have termed 'executive dysfunction'. Executive dysfunction is proposed to markedly affect the functional application of cognitive abilities, resulting in maladaptive daytime behaviors. The proposed model (1) accounts for the specific psychological phenotype associated with OSA, (2) accommodates developmental components in this phenotype, (3) bridges between physical and psychological phenomena, (4) suggests mechanisms by which the nocturnal disorder might have effects on daytime functioning, (5) is empirically testable, (6) generates unique research hypotheses, and (7) has practical implications. The model is intended to act as a catalyst for future research and as a preliminary guide for clinicians.

**KEYWORDS:** sleep, apnea, adults, children, neuropsychology, prefrontal cortex, cognition

**Figure 2.** A statistical brain map showing a decrease in gray matter concentration (GMC) in patients with severe obstructive sleep apnea syndrome (OSA). (A) Gray matter concentrations were reduced in patients with OSA compared with healthy volunteers (at the false discovery rate corrected  $P < 0.05$ , independent  $t$  test) in the following brain structures: bilateral superior frontal gyrus, bilateral inferior frontal gyrus, bilateral inferior frontal gyrus, right anterior cingulate gyrus, right anterior cingulate gyrus, bilateral caudate nuclei, bilateral thalamus, bilateral amygdala and hippocampus, bilateral inferior temporal gyrus, and bilateral cerebellar cortex. The results were superimposed on the 2-dimensional planes of averaged T1 template of all subjects. Scales in color bar are 1 mm. Left hand sides of images represent the left hemisphere of the brain. (B) The overall areas with reduced gray matter concentrations are shown in a three-dimensional brain rendering view.



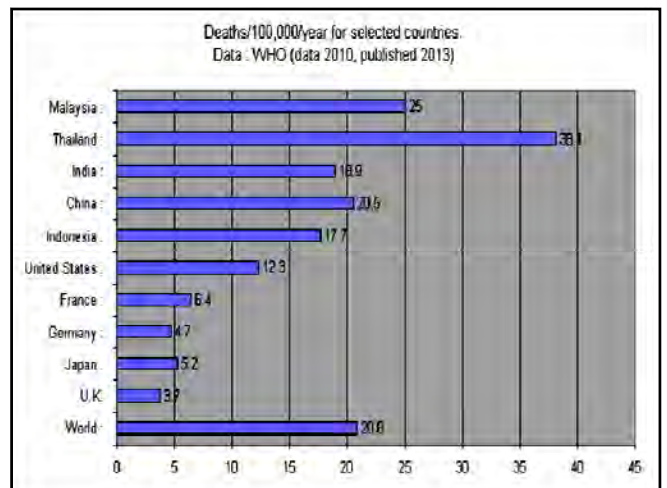
In Thailand, sleepy and drunk driving have been found to be the major causes of higher mortality and morbidity, and the loss of life and property during the last few years which require annual public health policies and campaigns against sleepy and drunk driving.

**HEAVY TOLL Cost of road crashes**

Countries	Police reported		Estimated*		Annual economic losses	
	Deaths	Injuries	Deaths	Injuries	US\$ m.	% of GDP
Brunei	28	645	28	1,273	65	1.00
Burma	1,308	9,299	1,308	45,780	200	3.0
Cambodia	824	6,329	1,017	20,340	116	3.21
Indonesia	8,761	13,941	30,464	2,550,000	6,032	2.91
Laos	415	6,231	581	18,690	47	2.70
Malaysia	6,282	46,420	6,282	46,420	2,400	2.40
Philippines	995	6,790	9,000	493,970	1,900	2.60
Singapore	211	7,975	211	9,072	457	0.50
<b>Thailand</b>	<b>13,116</b>	<b>69,313</b>	<b>13,116</b>	<b>1,529,034</b>	<b>3,000</b>	<b>2.10</b>
Vietnam	11,319	20,400	13,186	30,999	885	2.45
<b>Total</b>	<b>43,259</b>	<b>187,343</b>	<b>75,193</b>	<b>4,745,578</b>	<b>15,102</b>	<b>2.23</b>

Note: \*Based on local research, health statistics, sample surveys (where available) or international experience

Source: Asean Region Road Safety Strategy and Action Plan, final draft Sept 2004



Adequate sleep is not only important for good health and well-being but also for road safety of driving automobiles. Sleepiness, fatigue and/or drowsiness related traffic accidents are very common, particularly among long-distance private, public or truck drivers.

At present traffic accidents kill 1.2 million people each year. By 2020 traffic accidents will kill 2.3 million people annually and will be the third leading cause of death.

**In Asia Pacific region traffic accidents account for about 60% of global road deaths despite having only 16% of the world vehicles.**

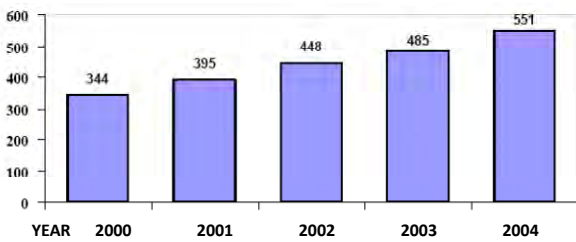
Road deaths jumped by nearly 40% in Asia between 1987 and 1995 while in developed nations they fell by about 10% because of better awareness and various safety measures.

Sleepiness can be considered as a possible cause of an accident if there are some combinations of the following:

- sleep deprivation from short and inadequate sleep preceding the accident,
- long wakefulness exceeding 8 to 12 hours of driving,
- driving at early morning hours, and
- history of alcohol drinking or taking some sedatives or medicines which induce sleepiness.

In this lecture, we explore the current evidence on impacts of sleepiness, fatigue and drowsiness with or without alcohol drinking on automobile accidents in different countries, and the campaign to stop sleepy driving.

Numbers of accident caused by sleepy driving / year



Source: National Police Bureau of Thailand

## Crashes killed 4 Thais an hour

The Nation

### New Year accidents

ROAD ACCIDENTS killed about four people every hour and injured about four every minute over the New Year holiday period, pushing the toll about 30 per cent higher than it was last year, according to Public Health Ministry statistics.

At least 857 people were killed in road accidents and 42,179 injured from December 27 to January 3, the ministry said yesterday.

The number of Thais killed in road accidents during last year's New Year holiday period was 657.

Vice Minister for Public Health Jamlong Jamchaengphan said that the statistics were compiled from information provided by about 900 hospitals across the country.

The road death toll from Dec 27 to Jan 3 topped that for the same period a year earlier despite the government's all-out effort to reduce the number of accidents.

Dec 27 to Jan 3  
INJURIES 42,179  
DEATHS 857

Source: Public Health Ministry NIPA/CORBIS

"Motorcycle accidents accounted for about 78 per cent of the death and injury toll," Jamlong said.

"This reflects the need by relevant agencies to improve their preventative measures," he said, adding that the agencies had already been allocated more funds for the task.

Deputy Prime Minister

Chaturon Chaisang, who heads a road safety centre, said most of the deaths resulted from the failure to wear crash helmets while riding motorcycles.

Meanwhile, Deputy Transport Minister Nikorn Jamnong said that buses operating under the Transport Company Limited had not caused any traffic deaths during the holidays.

"This means that our measures were successful," Nikorn said.

As the New Year holidays drew to a close yesterday, thousands of holiday-makers headed back to Bangkok causing traffic congestion on many roads leading to the capital.

The number of bus trips between Nakhon Ratchasima, the gateway to the Northeast, and Bangkok rose from the normal 148 to 300 yesterday.

### HIGHWAY ACCIDENT

## 10 killed in head-on smash

Prachya Kitkhar

Ten rescue workers were killed when a van they were traveling in collided head-on with a tour bus on Petchaburi highway in Pran Buri district yesterday morning.

Police said the accident took place at about 2.30 am between kilometre markers 250-251, when a van from the provincial disaster relief centre slammed into a Krabi-Bangkok tour bus which was running in the opposite lane.

All 10 rescue workers — two men including driver Knit Phetnil and eight women — were killed.

Sarnoi Mohit, 46, the tour bus driver who was only slightly injured, said the van was coming at high speed when it violated its lane and rammed into the oncoming bus.

The workers were returning from a study tour in Chiang Mai.

Police believe the van driver was asleep at the wheel.

No bus passengers were seriously hurt.

### ROAD CRASH

## 19 die as lorry driver falls asleep

ABANDONED SHAPETS BYROAD

The road did not even have the basic lane markings. The accident killed 19 people, including the driver, and injured 10 others.

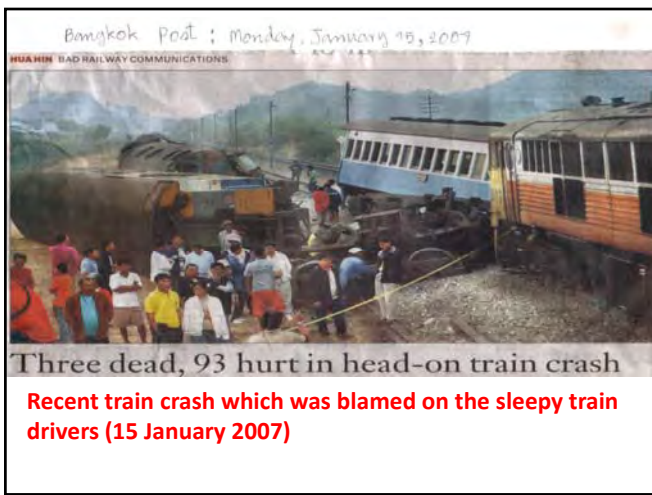
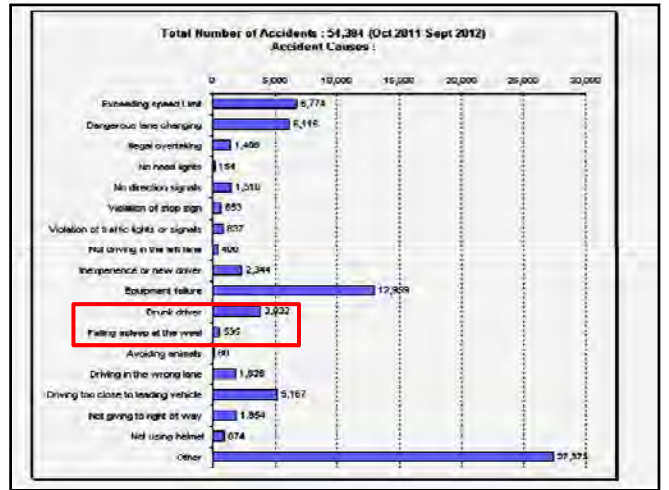
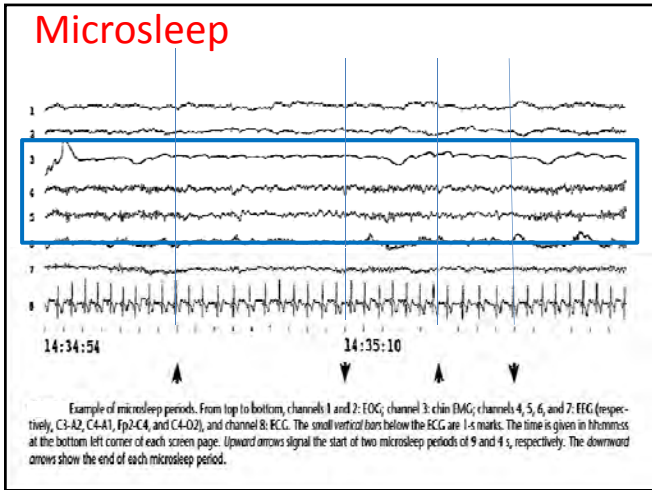
The lorry driver, who was asleep at the wheel, was killed. The accident occurred on a road with no lane markings, and the lorry driver was found sleeping at the wheel.

The accident occurred on a road with no lane markings, and the lorry driver was found sleeping at the wheel.

The accident occurred on a road with no lane markings, and the lorry driver was found sleeping at the wheel.



The accident took place on the Bangkok-bound side of the Mittraphap Highway in tambon Thap Kwang of Kaeng Khoi district about 4.30am. An 18-wheel lorry ran across the traffic island and slammed into the Bangkok-Roi Et double-decker bus of state-owned Transport Co. The bus did not overturn but burst into flames. The resulting blaze caused many of the fatalities. Both vehicles ran on natural gas. **Ten men, including the bus driver, and nine women were killed. Sa-ard Boonyoung, the 29-year-old driver of the lorry, said he fell asleep at the wheel.**



**Sleep deprivation was a contributing factor in biggest disasters in history, e.g.,**

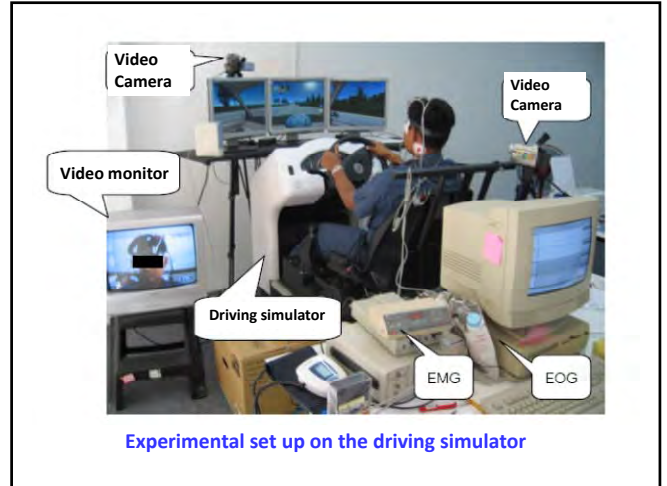
- 1979 nuclear accident at Three Mile Island,
- the massive Exxon Valdez oil spill,
- 1986 nuclear meltdown at Chernobyl,
- 1986 space shuttle Challenger accident, and many others.

## Japan, 新幹線 Shinkansen Driver fell asleep when driving

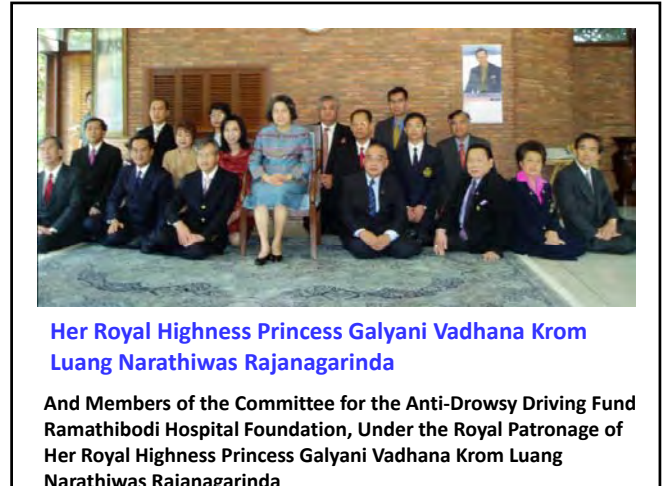
In March 2003, a shinkansen train stopped at about 100 meters before its regular stopping point after the driver of the train fell asleep for eight minutes while the train was traveling at speeds up of up to 270 kilometers per hour.

A disaster was averted because the train was equipped with an automatic control system that stopped the train when it pulled into the station.

It was later revealed that the driver had a sleep disorder.



Experimental set up on the driving simulator



Her Royal Highness Princess Galyani Vadhana Krom Luang Narathiwat Rajanagarinda

And Members of the Committee for the Anti-Drowsy Driving Fund Ramathibodi Hospital Foundation, Under the Royal Patronage of Her Royal Highness Princess Galyani Vadhana Krom Luang Narathiwat Rajanagarinda

